

PUCRS



Ousemos o novo futuro juntos



Transformando o futuro

Tradição, protagonismo e inovação. Já são 75 anos de uma trajetória fundamentada nos direitos humanos, nos princípios do cristianismo e no jeito marista de educar.

A Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, ao longo destas mais de sete décadas de história, tornou-se uma das principais instituições de ensino superior no Brasil. Atuando no ensino, na pesquisa, na extensão e serviços especializados, em permanente interação com a sociedade, visa à formação de cidadãos responsáveis, autônomos, inovadores e solidários, com vistas ao desenvolvimento científico, cultural, ambiental, social e econômico, preparando pessoas para mudar o mundo para melhor.

Uma Universidade formada por uma comunidade inclusiva, plural e criativa, que possui valores como o amor ao trabalho, audácia, espírito de família e solidariedade e está organizada em um ecossistema completo. Tendo o conhecimento como seu pilar central, construído por meio da inovação e privilegiando uma educação que valoriza a cultura, a saúde e a sustentabilidade, almeja gerar impacto local, regional, nacional e internacional.

Valorizando o caminho percorrido até aqui, os inúmeros desafios e conquistas, reúne neste livro alguns dos seus marcos históricos, resgata lembranças dessa trajetória e apresenta o quanto tem investido para um futuro ainda melhor por meio da dedicação e engajamento de sua comunidade.



PORTO ALEGRE - RS
BRASIL

Leonid Streltsov
edições especiais



“Projetando-se para um futuro que ainda não conhecemos os limites, mas para o qual devemos estar capacitados na plenitude de nosso saber e conhecimento.”

Luiz Antonio de Assis Brasil

“Projecting into a future the limits of which we still do not know, but for which we must be fully prepared in our wisdom and knowledge.”



A Universidade que sonhamos

Ir. Evilázio Teixeira

Reitor da PUCRS



O domínio do futuro nunca será perfeito devido à existência do tempo. Não se trata, portanto, de dominar o futuro, mas torná-lo plausível a partir da realidade que temos e dos projetos que sonhamos. Essa tem sido a premissa da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul nos seus 75 anos de existência.

A perenidade de uma organização depende cada vez mais de certa sabedoria das lideranças em traçar planos que conectem sonhos e realidade, trabalhando com os talentos das pessoas em realizações de alta performance carregadas de sentido, afinal, quem faz os projetos acontecerem são as pessoas e não os planos.

As pessoas criam e executam os planos a partir da mobilização interna e coletiva.

Ao longo desse tempo, tivemos seis Reitores. Líderes que souberam realizar a leitura da realidade, do contexto em que estavam inseridos e tiveram a competência para engajar a comunidade universitária em prol da construção de uma instituição que chega à maturidade. A PUCRS é fruto da visão destes líderes associados a um conjunto de pessoas, projetos, ações, buscando sempre respostas adequadas às demandas da sociedade, que nos colocaram no patamar de excelência em que hoje estamos.

“Há muito pelo que agradecer, especialmente aos mais de 180 mil diplomados, estudantes e a toda comunidade PUCRS...”

Somos uma Universidade em transformação. Renovamos nossa tradição todos os dias, numa busca constante pela excelência. Certamente há muito a construir. Nossa missão - gerar e transformar conhecimento em desenvolvimento social, ambiental, cultural e econômico, preparando pessoas para mudar o mundo para melhor - não se esgota no tempo. Enquanto houver a busca da verdade e da sabedoria, haverá uma missão a cumprir.

Neste ano jubilar, iniciamos um novo ciclo de Planejamento Estratégico (2023-2027). Ousar o novo futuro exige coragem para superar práticas e concepções que não mais contribuem com o direcionamento estratégico da Universidade.

O tempo que ora se apresenta requer audácia para que sejamos capazes de colocar em marcha novas ideias e ações a partir de opções e objetivos que respondam aos apelos da sociedade, garantam a perenidade da instituição e sua relevância.





Ao mesmo tempo, junto ao inédito, a Universidade continua sendo o lugar privilegiado para construir uma sociedade melhor. Nesse sentido, na sua busca humanista, por meio do legado da centralidade da pessoa e da sua formação, como vetor central de desenvolvimento e inovação, a PUCRS deve ser sempre e cada vez o lugar onde se ventilam questões fundamentais que tocam a pessoa e a comunidade, entendendo-se que, hoje, comunidade é o local e o global.

Há muito pelo que agradecer, especialmente aos mais de 180 mil diplomados, estudantes e a toda comunidade PUCRS, que com seu trabalho e dedicação diária fazem da Universidade uma instituição de referência em educação, pesquisa e inovação, como também um lugar de realização pessoal e profissional.

Nas páginas deste livro comemorativo, veremos passado, presente e futuro em consonância. A todos/as os/as leitores/as, faço um convite: vamos juntos fazer da PUCRS uma nova universidade para uma nova sociedade, reconhecida pelo seu impacto e relevância, ajudando a construir um mundo melhor para todos nós e para as próximas gerações.



The University we dream of | Br. Evilázio Teixeira - President

Mastering the future will never be perfect due to the existence of time. It is not a matter, thus, of mastering the future, but of making it plausible based on the reality we have and the projects we dream of. This has been the premise of the Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul in its 75 years of existence. An organization's longevity depends increasingly on leaders being knowledgeable in drawing up plans that connect dreams and reality, working with people's talents in high performance achievements filled with meaning, after all, those who make the projects work are people, not plans. People create and execute the plans with internal and collective mobilization. Over this period of time, we have had six Presidents. Leaders who knew how to interpret reality, the context they were a part of, and had the competence to engage the university community in favor of creating an institution that reaches maturity. PUCRS is a result of these leaders' visions associated with a set of people, projects, actions, always seeking adequate answers to society's demands, that placed us at the level of excellence we are in today. We are a transforming University. We renew our tradition every day, in a constant search for excellence. There is certainly a lot to be created. Our mission — producing and transforming knowledge in social, environmental, cultural and economic development, preparing people to change the world for the better — does not deplete over time. As long as there is a search for the truth and for knowledge, there will be a mission to accomplish. In this

jubilee year, we begin a new cycle of Strategic Planning (2023-2027). Daring the new future requires courage to overcome practices and conceptions that no longer contribute to the University's strategic orientation. Present times require audacity for us to be capable of setting new ideas and actions in motion, based on options and goals that respond to society's demands and ensure the continuity of the institution and its relevance. At the same time, alongside the unprecedented, the University is still the privileged place to build a better society. In that sense, in its humanist search, through the legacy of keeping the person and their education at the center, as the main vector of development and innovation, PUCRS must always and increasingly be the place where fundamental issues that pertain to the people and society should be discussed, understanding that, today, the community is local and global. There is a lot to be thankful for, especially the over 180 thousand graduates, students and the entire PUCRS community, who, with their work and daily dedication, make the University a benchmark institution in education, research and innovation, as well as a place of personal and professional achievements. On the pages of this celebratory book, we will see past, present and future in harmony. To every reader, I extend an invitation: let us make PUCRS a new university for a new society, acknowledged for its impact and relevance, helping to build a better world for us all and for future generations.

Uma história viva

Dom Jaime Spengler

Chanceler da PUCRS

Comemorar os 75 anos da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul é oportunidade para reconhecer o trabalho realizado por muitas pessoas que se empenharam e se dedicaram, ao longo dos anos, para que a Instituição pudesse gozar do reconhecimento conquistado. É também oportunidade para avaliar o caminho realizado até então e, ao mesmo tempo, dirigir o olhar em direção ao futuro, para continuar traçando linhas de ação capazes de cooperar para a consolidação da identidade da Universidade.

É tarefa comum da Administração Superior, Corpo Docente e Discente, bem como todos os técnicos-administrativos, dar vida a uma autêntica Universidade Católica

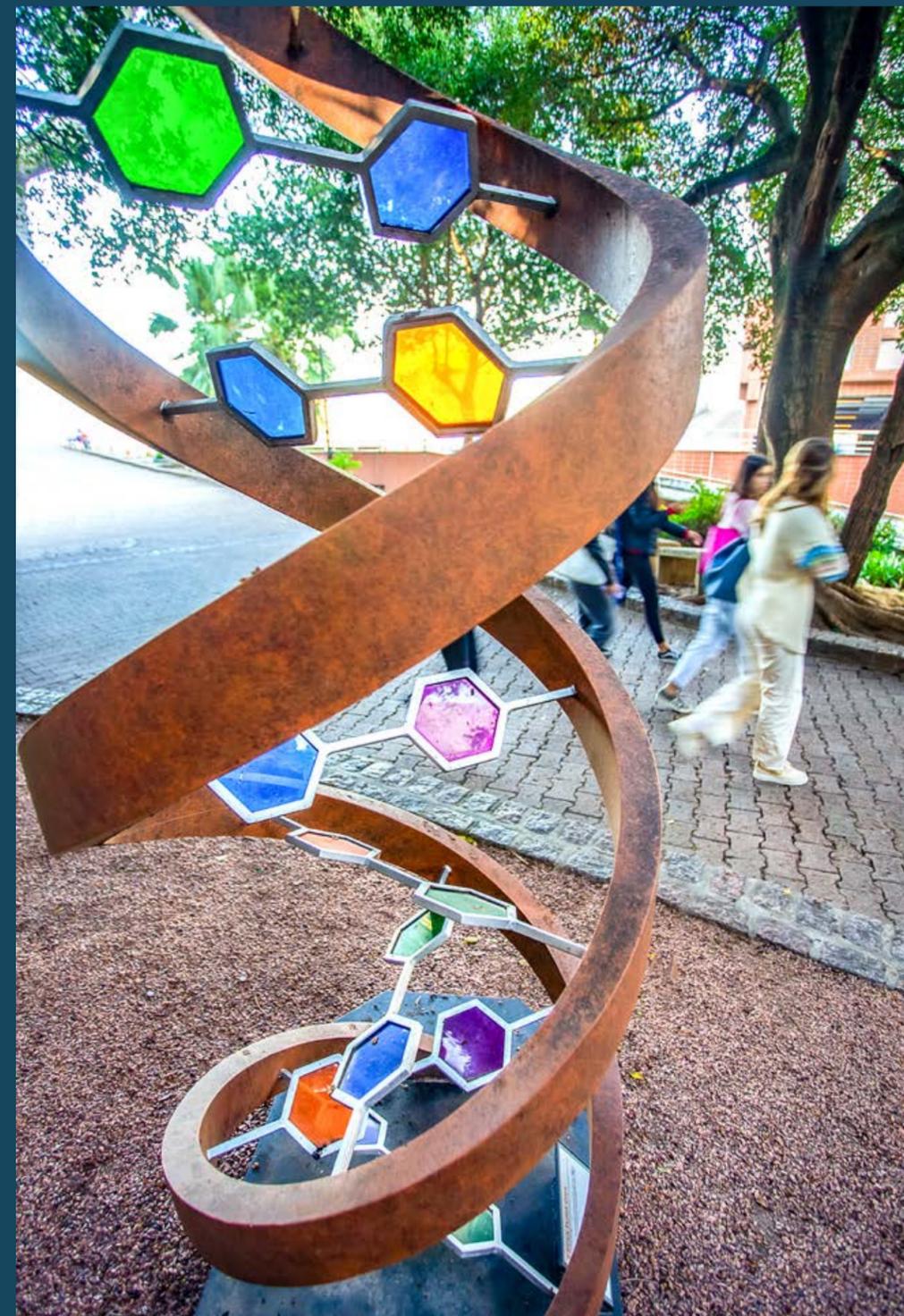
que se distinga pela qualidade do ensino e da pesquisa, respeitando e observando sua identidade. Esta potencializa ao máximo a Universidade, pois a busca constante da verdade, que deve orientar as diversas áreas do saber, sua promoção e comunicação, certamente coopera para o bem de toda a sociedade.

O tempo presente exige, de todos, empenho na busca da verdade, cuidado e promoção da vida humana desde a sua concepção até o seu ocaso natural e o cuidado pela casa comum. Faço votos de que esta celebração seja ocasião propícia para renovar o compromisso de continuar construindo com entusiasmo e alegria, determinação e fé a Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

A living story | Don Jaime Spengler - Chancellor of PUCRS

Celebrating Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul's 75th anniversary is an opportunity to acknowledge the work made by many people who committed and dedicated themselves, over the course of the years, to ensure the Institution could enjoy the achieved recognition. It is also an opportunity to assess the path taken so far, while turning our gaze towards the future, to continue establishing courses of action capable of cooperating towards reinforcing the University's identity. It is a common task of the Senior Management, Faculty and Student Body, as well as all the administrative-technicians, to give life to an authentic Catholic University which stands out for its quality

education and research, respecting and observing its identity. This maximizes the University, because the constant search for the truth, which must guide the various areas of knowledge, its promotion and communication, certainly cooperates towards the good of the entire society. Present times require all of us, to commit to the search for the truth, care, and promotion of human life from its conception to its natural decline, and the care for the common home. My wish is that this celebration is a favorable occasion for the renewal of the commitment to continue developing, with enthusiasm and joy, determination and faith, the Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul.



Escultura de DNA no Campus Central da PUCRS
DNA sculpture in PUCRS's Central Campus

75 anos da PUCRS: uma missão dedicada à construção de novos tempos

Ir. Deivis Alexandre Fischer

Presidente da UBEA/Rede Marista

Em 2023, a Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUCRS) completa 75 anos de dedicação à educação superior e à pesquisa, em prol do desenvolvimento social e da construção de soluções inovadoras para os novos tempos. Fruto da iniciativa audaciosa e visionária dos Irmãos Maristas – com especial destaque ao Irmão Afonso (Charles Désiré Herbaux) – de atender à demanda de formação qualificada para a área de administração, hoje nossa Universidade é reconhecida pela qualidade dos seus professores, pesquisadores, técnicos e alunos, em diferentes áreas do conhecimento. Ao fazer referência aos nossos estudantes, gostaria de citar os primeiros, do Curso Superior de Administração e Finanças, precursores dos milhares de alumni PUCRS que, espalhados pelo Brasil e pelo mundo, levam o legado da Educação Superior Marista aos seus diversos espaços de atuação.

Para nós, é motivo de muita gratidão acompanhar a trajetória da primeira Universidade Marista e vivenciar, diariamente, todas as contribuições que a academia oportuniza para o desenvolvimento de uma sociedade melhor, justa e fraterna, à luz do lema Ad Vervm Dvcit (Conduz à Verdade). Nesse agradecimento, gostaria de destacar todos quantos contribuíram para que esse sonho/projeto pudesse se concretizar – Irmãos Maristas, professores e técnicos administrativos.

Que venham os próximos anos! Que a PUCRS continue sendo essa fonte de novos conhecimentos, inovações, projetos sociais e valorização da vida. Que a Educação Superior Marista, alicerçada em nossos valores, siga contribuindo com a sociedade brasileira, sob a intercessão de São Marcelino Champagnat e de Maria, que inspiram nosso caminhar e nos conduzem ao Mestre Jesus.

75 years of PUCRS: a mission dedicated to the creation of modern times

Br. Deivis Alexandre Fischer | President of UBEA/Marist Network

In 2023, the Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul (PUCRS) celebrates 75 years of dedication to higher education and research, on behalf of social development and the creation of innovative solutions for modern times. A result of the bold and visionary initiative by the Marist Brothers – with special emphasis on Brother Afonso (Charles Désiré Herbaux) – of meeting the demands of qualified education for the field of administration, today our University is known for the quality of its professors, researchers, technicians and students, in different areas of knowledge. In referencing our students, I would like to mention the first ones, from the Administration and Finance Undergraduate Program, who preceded the thousands of PUCRS alumni who, spread across Brazil and the world, carry the legacy of the Marist Higher Education to their various working spaces.

We are extremely thankful for following the journey of the first Marist University and experience daily all the contributions the academia offers for the development of a better, fairer and more fraternal society, in the light of the quote Ad verum dvcit (Leads to the truth). In this thank you note, I would like to stress all those who have contributed for this dream/project to come true – Marist Brothers, professors and administrative technicians. May the next years come! May PUCRS continue to be this source of new knowledge, innovation, social projects and appreciation of life. May the Marist Higher Education, founded on our values, continue to contribute to the Brazilian society, under the protection of Saint Marcellin Champagnat and Mary, who inspire our journey and lead us to Master Jesus.



PUCRS – 75 anos de educação, transformação e profecia

Ir. Ernesto Sánchez Barba

Superior-Geral do Instituto Marista

É uma alegria celebrar os 75 anos da PUCRS, primeira instituição Marista de Ensino Superior. Seus idealizadores tinham em mente a formação e o desenvolvimento integrais da pessoa. Eles queriam educar para a transformação, a liderança, a inovação e a busca de soluções que respondessem aos anseios e necessidades do seu tempo. Os pioneiros e seus sucessores se preocuparam em oferecer, à sociedade, excelência técnica e acadêmica.

Homens e mulheres visionários intuíram que a educação, base do desenvolvimento humano, pode proporcionar dignidade e melhores condições de vida. Eles transformaram esse espaço em um lugar de formação para a cidadania, gestão do conhecimento e inclusão social. À luz do carisma legado por São Marcelino Champagnat, nossa Universidade contribui para um mundo mais justo e fraterno, formando pessoas solidárias, e líderes proféticos e servidores.

Como parte do Instituto Marista, a PUCRS também é chamada a traduzir, em todas as suas práticas, nossa missão e valores institucionais. Celebrar 75 anos é uma bela ocasião para agradecer a todas as pessoas, Irmãos, Leigos e Leigas Maristas, que colaboraram e continuam colaborando com esta Universidade. E também para refletir e avaliar os objetivos da Missão Marista neste importante centro educativo. Que tenhamos a capacidade, como São Marcelino Champagnat, de “olhar além”, respondendo com um coração audaz às necessidades e aos desafios de nosso tempo.

Por isso, ao parabenizar todos quantos construíram e constroem a história dessa Universidade, desejamos que ela continue crescendo com sustentabilidade e protagonismo na transformação social e no cuidado com a nossa “casa comum”, sob as bênçãos da Boa Mãe Maria e de São Marcelino Champagnat. Que os líderes, educadores e toda a comunidade universitária sejam capazes de adaptar e atualizar os valores cristãos e Maristas, na missão que Ihe é confiada.

PUCRS – 75 years of education, transformation and prophecy **Br. Ernesto Sánchez Barba | Superior General of the Marist Institute**

It is a delight to celebrate PUCRS's 75th anniversary, the first Marist Institute of Higher Education. Its creators had people's full education and development in mind. They wanted to teach for transformation, leadership, innovation and the search for solutions which catered to the concerns and the needs of their time. The pioneers and their successors wanted to offer technical and academic excellency to society. Visionary men and women sensed that education, which is the foundation of human development, can provide dignity and better life conditions. They transformed this space in a place for citizenship, knowledge management and social inclusion. In accordance with the charisma bequeathed by Saint Marcellin Champagnat, our University contributes towards a world that is fairer and more fraternal, resulting in compassionate people, as well as prophetic leaders and workers. As a part

of the Marist Institute, PUCRS is also called upon to translate, in all its practices, our institutional values and mission. Celebrating the 75th anniversary is a wonderful occasion to thank all the people, Brothers, Lay Marists, who have contributed and who continue to contribute to this University. And also, to reflect and to assess the Marist Mission's goals in this important educational center. May we be capable, like Saint Marcellin Champagnat, of "looking beyond," responding with a bold heart to the needs and the challenges of our time. Thus, in congratulating all of those who have built and who build the history of this University, our wish for it is that it continues to grow with sustainability and as a protagonist in social transformation and care with our "common home," under the blessings of Good Mother Mary and Saint Marcellin Champagnat. May the leaders, educators and the entire university community be capable of adapting and updating the Christian and Marist values, in the mission entrusted to them.



Criado no ano 2000, o Projeto Reflexões é uma ação voltada à formação continuada, estreitando a relação entre a Universidade e seu corpo funcional, revisitando a história e a inspiração que deram origem ao Instituto Marista, reforçando a identidade católica e marista, assim como o propósito, as metas e desafios da PUCRS.

Created in the year 2000, Projeto Reflexões ("Reflections Project") is an action aimed at continuous education, strengthening the University's relationship with its workforce, revisiting the history and the inspiration that originated the Marist Institute, reinforcing PUCRS's catholic and Marist identity, as well as its purpose, its goals and its challenges.



Mais do que uma Universidade, um ecossistema completo de oportunidades, negócios e conexões.

More than a University, an ecosystem full of opportunities, businesses and connections.



16
Identidade
Identity



38
Comunidade
Community



56
Ecossistema
Ecosystem



74
Conhecimento
Knowledge



92
Inovação
Innovation



110
Cultura
Culture



126
Saúde
Health



144
Sustentabilidade
Sustainability



156
Impacto
Impact



172
Internacionalização
Internationalization

IDENTIDADE | IDENTITY



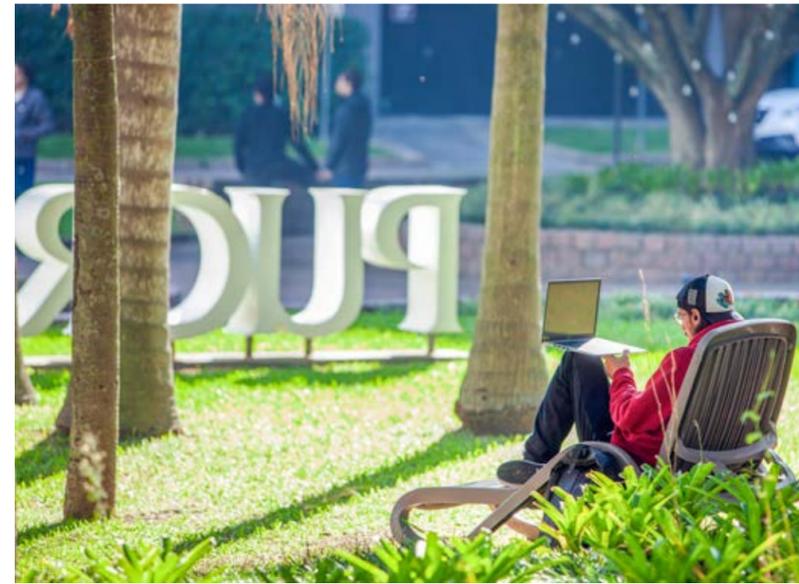
A forma como cada um nos percebe é fruto de uma caminhada. Nosso jeito de ser, pensar e agir é um sistema vivo e pulsante, alimentado por valores como amor ao trabalho, audácia, espírito de família, espiritualidade, solidariedade, simplicidade e presença.

Revisitamos nossas origens a cada dia, em tudo o que somos.

Nos últimos 75 anos, trocamos as máquinas de escrever por potentes computadores. A sala de aula hoje tem o tamanho do mundo e os professores ganharam novas relevâncias em um mundo inimaginável quando tudo começou. Lá atrás, porém, tínhamos a mesma certeza que nos ilumina e guia hoje: nossa missão de educar é a forma e o conteúdo, sempre voltados ao futuro. Esse é o nosso DNA, o horizonte de missão que nos move e inspira.

Tulio Milman

The way each person perceives us is a result of a journey. Our way of being, thinking and acting is a living and breathing system, fueled by values like love of work, audacity, family spirit, spirituality, solidarity, simplicity and presence. We revisit our origin every day, in everything that we are. In the past 75 years, we swapped typewriters for powerful computers. Today's classroom has the size of the world, and teachers became relevant in new ways in a world that was unimaginable when it all began. Back then, however, we had the same certainty that illuminates and guides us today: our education mission is the form and the content, always aimed at the future. This is our DNA, the mission horizon that moves and inspires us.





“Nossa Universidade promete servir, sem desfalecimentos, no ideal expresso no honroso título que acaba de lhe ser conferido pela Santa Sé. A fidelidade à sua missão cultural e religiosa lhe assegura a conquista de glórias e louros, ao serviço da Pátria e da Fé. “Vivat, crescat, floreat”, que viva, cresça e produza abundantes flores e frutos no campo da ciência e da educação.”

Dom Vicente Scherer, Chanceler
 No seu discurso na instalação da PUCRS em 1951.

“Our University promises to serve, steadfastly, in the ideal stated in the honorable title that is conferred to it by the Holy Faith. The loyalty to its cultural and religious mission ensures the conquest of glories and laurels, at the service of Faith and the Homeland. “Vivat, crescat, floreat”, may it live, grow and produce abundant flowers and fruit in the field of science and education.”

Don Vicente Scherer, Chancellor
 In his speech when PUCRS was established in 1951.



Ambientes que incentivam a inovar e a empreender
 Environments that encourage innovation and entrepreneurship

O começo

Um desejo claro de evoluir e abrir novos caminhos. Um pedido, dos próprios alunos, por mais estudo e mais cultura. Este fato, aliado à determinação que trouxe os Irmãos Maristas ao Rio Grande do Sul, à tradição educativa da Congregação, e às circunstâncias promissoras para o Ensino Superior naquele momento, contribuiu para o princípio da história da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

Foi no início da década de 1930, que um grupo de educadores com formação humanística, técnica e religiosa, reuniu-se com um propósito inédito. Assim surgiam os primeiros cursos e faculdades,

que deram origem à PUCRS. Naquele momento, tinham a finalidade de atender demandas da sociedade gaúcha em termos de formação superior voltada às áreas do Comércio, Educação, Serviço Social e Direito.

Era um período histórico, em que o Ensino Superior começava a se organizar no Brasil, e a ideia de criar uma Universidade Católica contava com o apoio do Episcopado gaúcho e da Mantenedora Marista no Rio Grande do Sul. Lideradas pelo Irmão Afonso, a união de diferentes pessoas e instituições, fez com que o projeto se tornasse realidade em 1948.



The beginning

A clear wish to evolve and open new paths. A request, by the students themselves, of more studies and more culture. This, coupled with the determination that brought the Marist Brothers to Rio Grande do Sul, the educational tradition of the Congregation, and the promising circumstances for Higher Education at the time, contributed to the start of the Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul. It was at the start of the 1930s that a group of teachers with humanistic, technical and religious backgrounds gathered with an unprecedented purpose. Thus, the first courses and schools began, originating PUCRS. At that moment, their goal was to meet the demands of people from Rio Grande do Sul regarding higher education in Trade, Education, Social Services and Law. It was a historical period, in which Higher Education was starting to become more organized in Brazil, and the idea of creating a Catholic University had the support of the state's episcopate and the Marist Supported in Rio Grande do Sul. Led by Brother Afonso, the union of different people and institutions made the project become a reality in 1948.



“A educação é a base da renovação do mundo. [...] Quem possui a escola, possui o futuro.[...] A obra do educador é, portanto, obra minuciosa de artista. Aqui o material não é necessariamente dócil e o resultado é sempre incerto. Contudo, o resultado dessa tentativa é grave: falhar a educação dum homem é frustrar a humanidade dum esperança; falhar a educação dum cristão é privar a Igreja dum testemunho de Cristo. A sorte espiritual do mundo está dependendo da educação da juventude.”

Ir. Afonso, fundador da PUCRS

No seu discurso de agradecimento ao receber o título de Doutor Honoris Causa da PUCRS em 1951.

“Education is the foundation of the world's renovation. [...] Those who have school, have the future.[...] The educator's work is, thus, the artist's meticulous work. Here, the material is not necessarily gentle and the result is always uncertain. However, the result of this attempt is severe: failing a man's education is frustrating humanity of hope; failing a Christian's education is depriving the Church of a witness to Christ. The world's spiritual luck depends on the youth's education.”

Br. Afonso, founder of PUCRS

In his acceptance speech when receiving the Honorary Doctor Degree title from PUCRS in 1951.

A primeira Universidade Marista

Para equiparação à Universidade, havia necessidade de pelo menos quatro Faculdades. Além da Faculdade de Ciências Políticas e Econômicas, reconhecida em 1934, em 1940 foi criada a Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, em 1945 a Escola de Serviço Social e, logo depois, em 1947 foi criada a Faculdade de Direito.

Pelo decreto nº 25.794, de 9 de novembro de 1948, assinado pelo presidente Eurico Gaspar Dutra, as Faculdades passaram a constituir a Universidade Católica do Rio Grande do Sul, a primeira criada pelos Irmãos Maristas no mundo.

Em 8 de dezembro de 1948 ocorreu a posse da primeira Administração para o triênio 1948 a 1951, tendo à frente o reitor Armando Câmara e o vice-reitor Ir. José Otão.

Como instituição integrante da sociedade civil, a PUCRS reconhece os valores democráticos e republicanos do Estado de Direito, respeitando os direitos fundamentais e a dignidade da pessoa humana. É regida por seu Estatuto, por seu Regimento Geral e pelas normas jurídicas em vigor, tendo como referência de sua identidade a fé cristã e a tradição educativa marista, e atuando constantemente na promoção e proteção do ser humano, da vida e do meio ambiente.



The first Marist University

To be considered a University, at least four Schools were needed. In addition to the School of Political and Economic Sciences, recognized in 1934, in 1940 the School of Philosophy, Sciences and Languages was created; in 1945, the School of Social Work, and, in 1947, the School of Law. By Decree no. 25.794, of November 9, 1948, signed by President Eurico Gaspar Dutra, the Schools then became part of the Catholic University of Rio Grande do Sul, the first university in the world created by the Marist Brothers. On December 8, 1948, the first Administration for the triennium of 1948 through 1951 took office, led by President Armando Câmara and Senior Vice President Br. José Otão. As an institution that is part of the civil society, PUCRS recognizes the democratic and republican values of the state of law, respecting the fundamental rights and dignity of the individual. It is governed by its statute, its General Rules and the rules of law in force, basing its identity on Christian faith and the Marist education tradition, and constantly promoting the protecting the human being, life and the environment.

Bênção do Papa Pio XII

O título de “Pontifícia” é uma distinção outorgada pelo Papa a uma universidade católica. É o reconhecimento à contribuição de uma instituição universitária ao bem da Igreja no que diz respeito à formação superior, tanto nas ciências, quanto nas artes.

No dia 1º de novembro de 1950, o Papa Pio XII outorgou à Universidade o título de Pontifícia. Em 7 de março de 1951, foi instalada solenemente a PUCRS, a terceira pontifícia do Brasil.

Na condição de Universidade Pontifícia, a PUCRS passou a ter o Arcebispo de Porto Alegre como seu Chanceler. O primeiro foi Dom Vicente

Scherer, no período de 1948 a 1981, seguido por Dom Cláudio Colling, de 1981 a 1991, Dom Altamiro Rossato, de 1991 a 2001, e Dom Dadeus Grings, de 2001 a 2013. Desde 15 de novembro de 2013, a Universidade tem como Chanceler Dom Jaime Spengler.

A Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul é uma instituição comunitária de educação superior, atuando no ensino, na pesquisa e na extensão. Em permanente interação com a sociedade, visa à formação de cidadãos responsáveis, autônomos, inovadores e solidários, com vistas ao desenvolvimento científico, cultural, social e econômico.



Reitores PUCRS: Armando Pereira da Câmara (1948-1951), Cônego Alberto Etges (1951-1954), Ir. José Otão (1954-1978), Ir. Liberato (2/5/1978-29/12/1978), Ir. Norberto Francisco Rauch (1979-2004), Ir. Joaquim Clotet (2004-2016) e Ir. Evilázio Teixeira (2016 até os dias atuais).

PUCRS Presidents: Armando Pereira da Câmara (1948-1951), Cônego Alberto Etges (1951-1954), Br. José Otão (1954-1978), Br. Liberato (2/5/1978-29/12/1978), Br. Norberto Francisco Rauch (1979-2004), Br. Joaquim Clotet (2004-2016) and Br. Evilázio Teixeira (2016 to the present day)



Blessing of Pope Pius XII

The title of “Pontifical” is a distinction granted by the Pope to a Catholic university. It is the recognition of a university institution’s contribution to the good of the Church regarding higher education, both in sciences and in the arts. On November 1st, 1950, Pope Pius XII granted the title of Pontifical to the University. On March 7, 1951, PUCRS, the third pontifical in Brazil, was solemnly established. As Pontifical University, PUCRS then had the Archbishop of Porto Alegre as Chancellor. The first was Dom Vicente Scherer, from

1948 to 1981, followed by Dom Cláudio Colling, from 1981 to 1991, Dom Altamiro Rossato, from 1991 to 2001, and Dom Dadeus Grings, from 2001 to 2013. Since November 15, 2013, the University’s Chancellor is Dom Jaime Spengler. The Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul is a community higher education institution, working in education, research and extension. In permanent interaction with society, it aims at creating responsibly, autonomous, innovative and compassionate citizens, with scientific, cultural, social and economic development in mind.

Depoimento

Testimony

Projetos de vanguarda

Desde 1948 a PUCRS descreve uma expansão calcada em inovação. Seu desenvolvimento acadêmico, a partir de um pequeno núcleo de ciências sociais aplicadas, acabou por representar uma ampla articulação interdisciplinar capaz de gerar projetos e programas de extensão à economia regional e nacional, assim como ao suporte de políticas sociais e públicas primordiais à inclusão, como saúde, direitos humanos e tecnologias inovadoras destinadas à indústria e aos serviços.

Iniciativas de vanguarda da PUCRS, expressam a integração entre pesquisa, ciência, cultura e altas tecnologias, impactando currículos de graduação e atividade de extensão, fazendo com que as competências desenvolvidas nas diversas áreas e cursos sejam capazes de transformar a região e o País.

Luiz Roberto Liza Curi

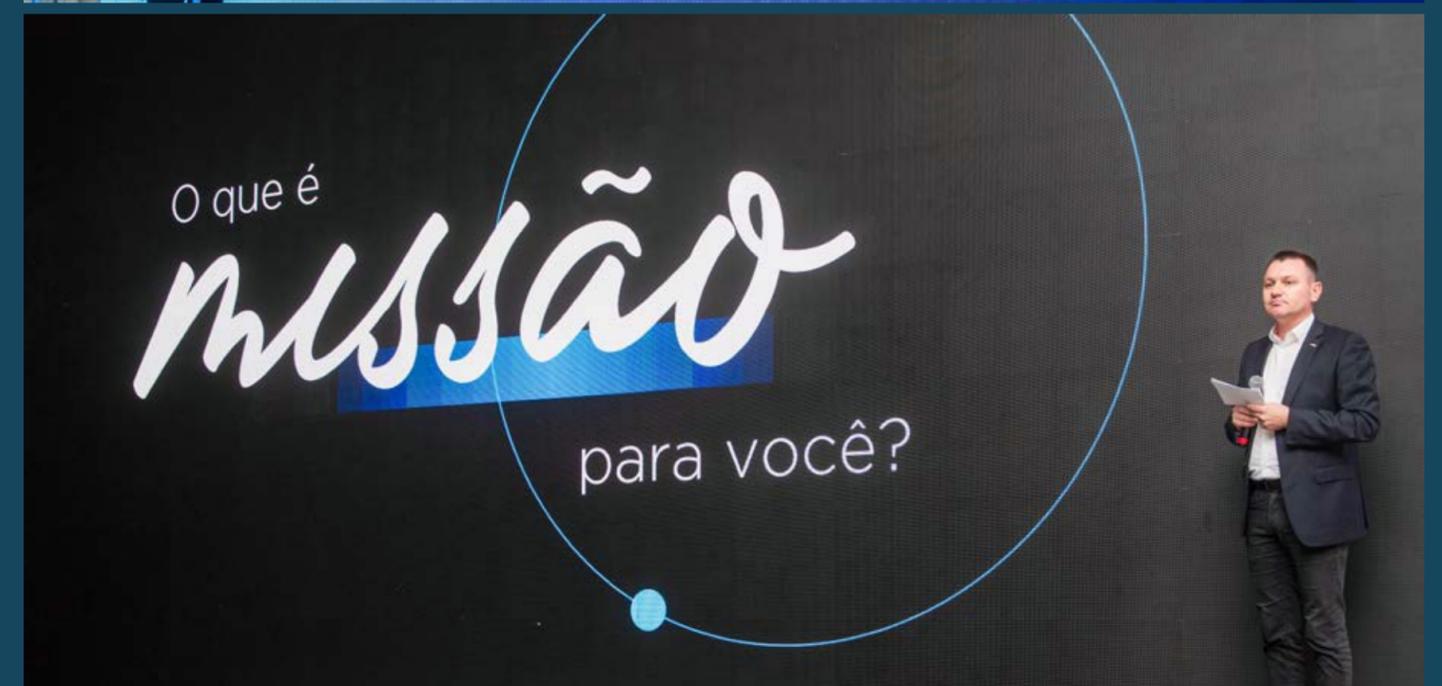
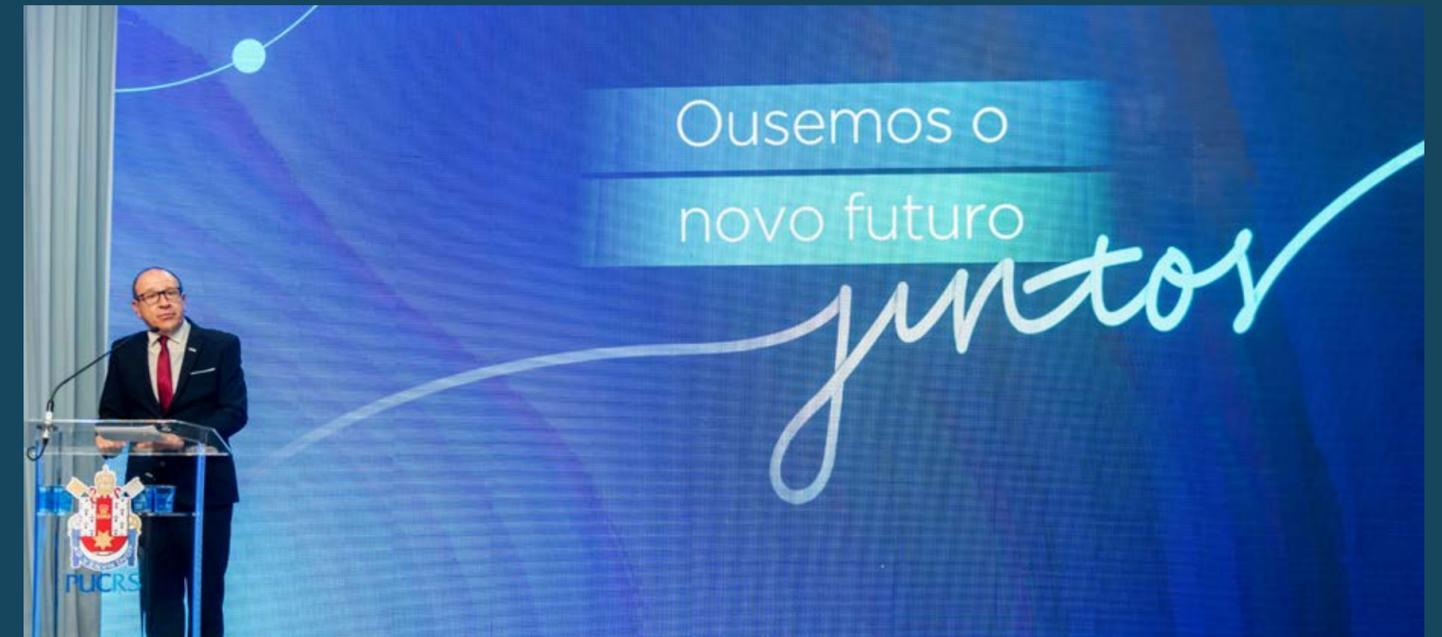
Presidente do Conselho Nacional de Educação

Vanguard projects

Since 1948, PUCRS describes an expansion based on innovation. Its academic development, starting with a small center for applied social sciences, ended up representing a broad interdisciplinary articulation capable of creating projects and extension programs for the regional and national economy, as well as the support of social and public policies crucial for inclusion, such as health, human rights and innovative technologies destined for the industry and for services. PUCRS's cutting-edge initiatives express integration between research, science, culture and the latest technologies, affecting extension activities and undergraduate curriculums, causing the skills that are developed in the various fields and courses to be capable of transforming the region and the country.

Luiz Roberto Liza Curi

President of the National Education Council





O Centro de Apoio ao Desenvolvimento Científico e Tecnológico da PUCRS oferece suporte aprimorado à formação acadêmica, além de ser uma das portas de entrada da Universidade para sua interação com a sociedade

PUCRS's Center for Scientific and Technological Development offers enhanced support to academic education, in addition to being one of the University's gateways to its interaction with society



“A viagem, esta, nós a realizamos a cada dia, acompanhando nossos alunos às mil possibilidades que o saber oferece, seja ao espaço infinito representado pelo nosso Observatório Astronômico, seja ao infinito das dimensões microscópicas estudadas em nossos laboratórios.”

Luiz Antonio de Assis Brasil

“This journey, we carry it out every day, accompanying our students towards the thousands of possibilities that knowledge offers, to the infinite space represented by our Astronomy Observatory, or to the infinite of the microscopic dimensions studied in our laboratories.”

Depoimento

Testimony

Ciência e cooperação

Recebi com grande satisfação o título de Doutor Honoris Causa da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, em setembro de 2000, em Porto Alegre. No meu discurso ao Reitor, Ir. Joaquim Clotet, destaquei a importância da ciência e da cooperação entre cientistas. Em conferência, falei de duas globalizações, complexidade e comunicação.

Na virada do século e do milênio, eu estava preocupado com a paz, a ecologia e a necessidade de transformar informação em conhecimento e conhecimento em compreensão. Foi um momento feliz de convivência, diálogo e esperança. Terminei citando Hölderlin: “Onde cresce o perigo, cresce também o que salva”.

Guardo boas lembranças desse dia.

Edgar Morin

Antropólogo, sociólogo e filósofo francês

Science and cooperation

I received with great satisfaction the title of Honorary Doctor from the Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul on September 2000, in Porto Alegre. In my speech to the President, Br. Joaquim Clotet, I stressed the importance of science and cooperation between scientists. In a conference, I spoke about two globalizations, complexity and communication. At the turn of the century and the millennium, I was concerned about peace, ecology and the necessity of transforming information in knowledge and knowledge in understanding. It was a happy moment of conviviality, dialogue and hope. I concluded citing Hölderlin: 'Where danger is, also grows the saving power. I keep good memories of this day.

Edgar Morin

French anthropologist, sociologist and philosopher



Pelo quarto ano consecutivo, segundo avaliação do MEC, a PUCRS é listada a melhor universidade privada do Sul do País
For the fourth consecutive year, according to MEC, PUCRS is considered the best private university in Southern Brazil

MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

Titulação de Pontifícia

Não é sempre que se reúnem tantas personalidades num único ato. Mas com toda a razão: foi uma data para ficar nos anais do Rio Grande do Sul. Instalava-se a Universidade com o vistoso título de Pontifícia.

“E as singelas flores brancas, a cor das vestes do Papa, estavam ali como o sinal de confiança.”

Foi um longo processo, do qual participaram algumas das pessoas representadas na foto, a começar pelo Chanceler, D. Vicente Scherer, Arcebispo Metropolitano de Porto Alegre - que posteriormente seria Cardeal da Igreja. Diplomado em Teologia pela Pontifícia Universidade Gregoriana e mais o conhecimento interno da estrutura e funcionamento da Cúria Romana, fizeram com que D. Vicente sempre pensasse na elevação da Universidade Católica à condição que neste dia alcançava. E trabalhou duro para isso, o que implicou correspondências e muita conversa.

Nesse trabalho empenharam-se não apenas eclesiásticos, mas também ilustres membros da sociedade civil, e se atentarmos para a foto, bem à esquerda, vemos um diálogo sussurrado entre um membro da Igreja e um cidadão, Armando Câmara. Juntos, simbolizam esse empenho conjunto. A partir daquele momento, foi possível incluir as cores, a tríplice tiara e as chaves papais ao brasão universitário.

Criado na têmpera e austeridade dos colonos alemães, D. Vicente não era dado a grandes demonstrações emocionais, e seu rosto contido não revelava as sensações que experimentava, mas que imaginamos quais seriam: o orgulho pela obra realizada e, ao mesmo tempo, uma tremenda responsabilidade perante o futuro. As personalidades que o cercavam, na mesa e atrás dela, eram a garantia de que a empreitada tinha tudo para dar certo (e deu). E as singelas flores brancas, a cor das vestes do Papa, estavam ali como o sinal de confiança.



Pontifical Title

It is not every day that so many personalities gather in one ceremony. But rightfully so: it was a date to be registered in the annals of Rio Grande do Sul. The University was being established with the extravagant title of Pontifical. It was a long process, in which some of the people in the picture participated, starting with the Chancellor, D. Vicente Scherer, Metropolitan Archbishop of Porto Alegre — who would subsequently be Cardinal at the Church. With a degree in Theology by the Pontifical Gregorian University and the internal knowledge of the structure and operation of the Roman Curia, they made D. Vicente always consider raising the Catholic University to the condition it reached on that day. And he worked hard for that, which entailed sending letters and a lot of conversations. For this, not only ecclesiastics were involved, but honorable members of the civil society, and, if we pay attention to the photograph,

to the very left, we see a whispered conversation between a member of the Church and a citizen, Armando Câmara. Together, they represent this combined dedication. From that moment, it was possible to include the colors, the triregnum and the keys of heaven in the university coat of arms. Raised with the strong principles and severity of German settlers, D. Vicente was not fond of great emotional displays, and his restrained face did not reveal the feelings he experienced, but we can imagine what they were: pride for what had been achieved and, at the same time, the feeling of great responsibility before the future. The personalities that surrounded him, at the table as well as behind it, were the guarantee that the endeavor had everything to succeed (and it did). And the simple white flowers, the color of the Pope's garments, were all there as a sign of trust.

Depoimento

Testimony

Distinção emocionante

Foi em 2015 que a Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul me homenageou ao me conceder o título de Doutor Honoris Causa. No meu discurso enfatizei a alegria de ser recompensado pela Universidade e não por um departamento: se é Doutor Honoris Causa de uma universidade e não de uma especialidade científica ou literária. Este reconhecimento simbólico da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul mexeu com o meu coração, pois está em sintonia com a natureza do meu trabalho muitas vezes transdisciplinar, meio filosófico, meio sociológico, meio antropológico.

Sou muito grato à Universidade, que mais uma vez mostrou sua independência de espírito, sua abertura a ideias nascidas fora do Brasil, a novas questões teóricas que buscam lançar luz sobre a complexidade de nosso presente. Agradeço calorosamente à Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul por esse momento feliz. Feliz aniversário à Universidade e votos de um rico futuro de pensamento, que ela ajuda a moldar.

Gilles Lipovetsky

Filósofo francês

Thrilling distinction

It was in 2015 that the Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul payed me tribute by granting me the Honorary Doctor title. In my speech, I stressed my joy in being rewarded by the University and not by a department: one is an Honorary Doctor of a university, not of a scientific or literary specialty. This symbolic acknowledgement by the Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul touched my heart, because it is in line with the nature of my work, often transdisciplinary, kind of philosophical, kind of sociological, kind of anthropological. I am very grateful to the University, which once again has shown its independence of mind, its openness to ideas originated outside of Brazil, to new theoretical issues that aim to shed light onto the complexity of our time. I extend a warm thank you to the Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul for this happy moment. Happy anniversary to the University and wishes for a bright future of thought, which it helps to create.

Gilles Lipovetsky

French philosopher



O título de Doutor Honoris Causa é concedido à personalidade que tenha se distinguido pelo saber ou pela atuação em prol das artes, das ciências, da filosofia, das letras ou do melhor entendimento entre os povos

The title of Honorary Doctor is granted to those who stand out for their knowledge or for their actions in favor of arts, sciences, philosophy, literary studies or the better understanding between people

COMUNIDADE | *COMMUNITY*



Construímos nossa história juntos. Compartilhamos valores, fé e tradições. Em comunidade, superamos abismos e desenhamos caminhos luminosos de futuro. Somos assim desde a nossa fundação. Compreendemos, respeitamos e trabalhamos pelo equilíbrio entre o indivíduo e o todo. É soma, e não divisão ou atrito. Educar transforma essa dinâmica em missão. A missão se traduz em trocas, emoções, crescimento, humanidade e ciência. **A universidade é, ao mesmo tempo, parte e motor da comunidade**, formada por consensos, diferenças, ideias e visões. Mas, no fundo, a universidade é uma só, sendo plural. Por isso e para isso, também, existimos.

Tulio Milman

We create our history together. We share values, faith and traditions. In a community, we overcome abysses and we draw bright paths for the future. That is how we are since our founding. We understand, respect and work towards the balance between the individual and the whole. It is an addition, not division or friction. Educating transforms this dynamic into mission. The mission translates into exchange, emotions, growth, humanity, and science. The university is, at the same time, a part and the engine of the community, comprised of consensuses, differences, ideas and visions. But, deep down, the university is one, being plural. It is also for that, and because of that, that we exist.

A PUCRS entende que a proteção do meio ambiente, em sentido amplo, é a única forma de garantirmos a sobrevivência da humanidade para o futuro.

PUCRS understands that protecting the environment, in a broad sense, is the only way to ensure humanity's survival for the future.



PUCRS

PORTÃO

2

PRESERVE



Depoimento

Testimony

Orgulho gaúcho

A Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul é motivo de grande orgulho para os gaúchos, ainda mais para os que passaram por esta importante instituição de ensino, uma das mais tradicionais e respeitadas do Brasil.

Sou graduada no curso de Relações Públicas e pós-graduada em Especialização em Marketing pela PUCRS, e isso fez grande diferença na minha vida profissional. O fundamento técnico que adquiri em suas salas de aula são fundamentais para a minha trajetória profissional.

A Associação Comercial de Porto Alegre acredita e defende que a Educação é um dos caminhos para gerar melhores oportunidades sociais e econômicas e, com isso, construir um País melhor e onde o ecossistema econômico-social funcione de forma igualitária para todos.

Parabéns aos 75 anos de história!

Suzana Vellino Englert

Presidente da Associação Comercial de Porto Alegre

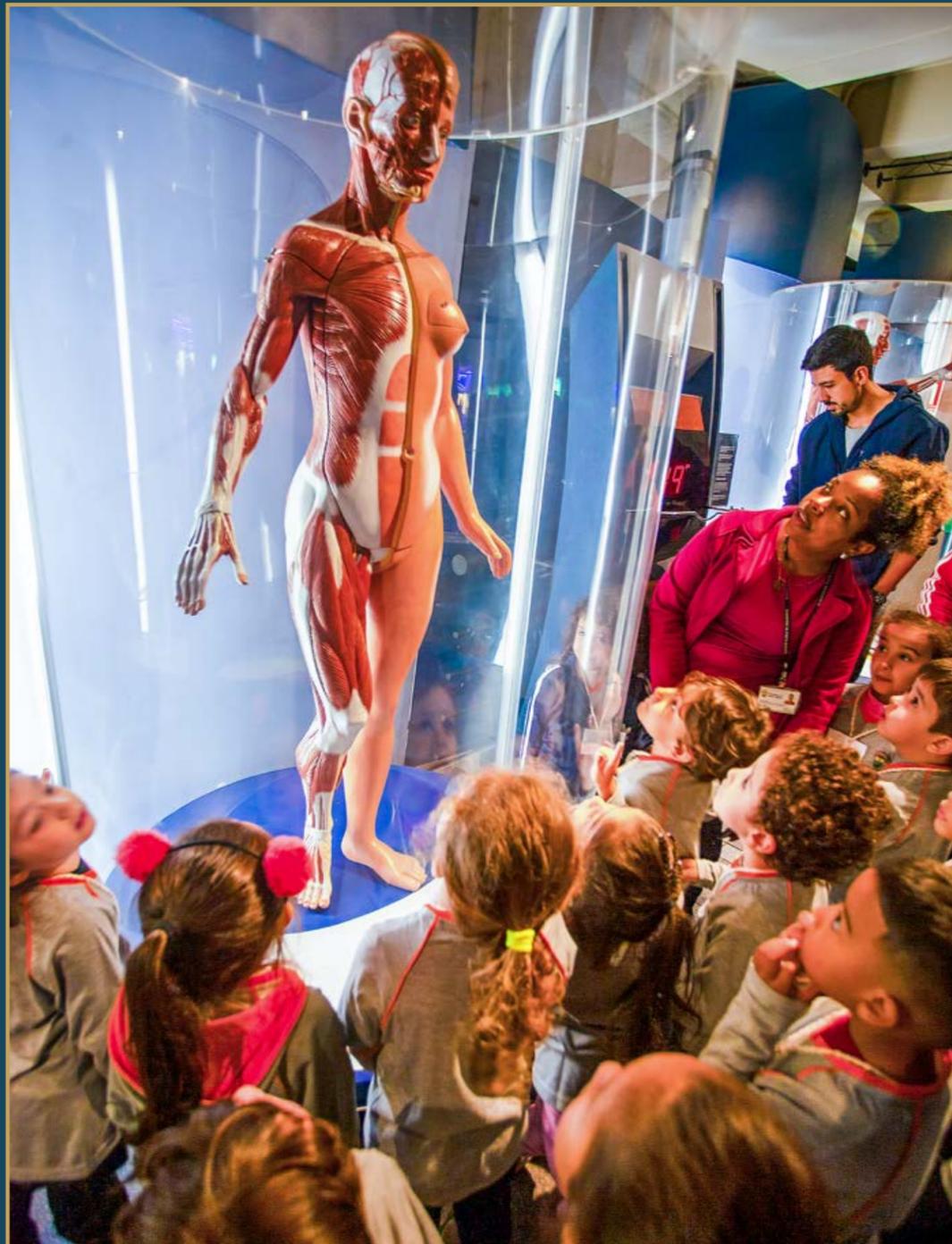
Rio Grande do Sul pride

The Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul is a reason for pride for people from the state, especially for those who were a part of this important teaching institution, one of the most traditional and respected institutions in Brazil. I have a degree in Public Relations and a Specialization in Marketing from PUCRS, and this made a great difference in my professional life. The technical basis I acquired in its classrooms are crucial for my professional journey. The Associação Comercial de Porto Alegre (Commercial Association of Porto Alegre) believes and defends that Education is one of the paths for better social and economic opportunities and, with that, creating a better country where the economic and social ecosystem works equally for all. Congratulations on the 75 years of history!

Suzana Vellino Englert

President of the Associação Comercial de Porto Alegre





Ao despertar a curiosidade, se reforça a missão de gerar, preservar e difundir o conhecimento
 In sparking curiosity, the mission of creating, preserving and disseminating knowledge is reinforced



No Pré-Grad, estudantes do Ensino Médio vivenciam os cursos de graduação da PUCRS de uma forma imersiva e divertida

During Pré-Grad, High School students experience PUCRS's undergraduate courses in an interactive and fun way

“Quando falo de comunidade, estou me referindo à experiência de pertença, estamos em comunidade cada vez que nos encontramos num lugar onde nós pertencemos. Aquele sentimento profundo que fazemos parte de algo que é maior que nós. Aprender uns com os outros, e que as nossas relações sejam um exemplo vivo de como gostaríamos que fosse o futuro.”

Ir. Evilázio Teixeira

Reitor de 2016 até o momento atual, no seu discurso de posse.

“When I speak of community, I am referring to the experience of belonging, we are in community every time we find ourselves in a place where we belong. That deep feeling of being a part of something greater than us. Learning with each other, and may our relationships be a living example of how we wish the future to be.”

Br. Evilázio Teixeira

President from 2016 until the present moment, in his inaugural address.

Depoimento

Testimony

Conhecimento compartilhado

Foi lembrando a bela frase de Heidegger, “pensar é limitar-se a uma única ideia, que um dia permanecerá como uma estrela no céu do mundo”, que recebi o título de Doutor Honoris Causa na PUC de Porto Alegre. Essa “ideia única” não é mesmo, para nós, professores, a da disseminação do conhecimento compartilhado? A beleza da cerimônia e a qualidade das conversas ficaram na minha memória. O fio condutor era a própria essência da partilha universitária, a do “saber”. E isto no seu sentido forte: “cum noscere”: conhecer com o outro; “cum-nascere”, e, assim, nascer com ele.

Na França, temos o título oficial de “Professor das Universidades”. Desde 1253 isso nos lembra que, como Santo Alberto Magno, São Tomás d’Aquino, São Boaventura e muitos outros, um professor tinha de ensinar, além de em Paris, em Colônia, Bolonha, Coimbra, Montpellier e outros lugares de prestígio.

Foi essa lembrança que me veio na PUCRS: fazemos parte de uma “catena áurea”, essa corrente de ouro à qual, depois, outras seguirão!

Michel Maffesoli
Professor Emérito da Sorbonne, Paris

Shared knowledge

It was remembering the beautiful quote by Heidegger, “To think is to confine yourself to a single thought that one day stands still like a star in the world’s sky,” that I received the title of Honorary Doctor from PUC in Porto Alegre. Isn’t this “single thought”, for us, professors, that of the dissemination of shared knowledge? The beauty of the ceremony and the quality of the conversations stayed in my memory. The common thread was the very essence of academic exchange, “knowledge.” And this in its strong sense: “cum noscere”: learning with the other; “cum-nascere,” and, thus, being born with the other. In France, we have the official title of “Professor of the Universities.” Since 1253, this reminds us that, like Saint Albert the Great, Saint Thomas Aquinas, Saint Bonaventure and many others, a professor must teach, in addition to Paris, Cologne, Bologna, Coimbra, Montpellier and other prestigious places. That was the memory that came to me at PUCRS: we are a part of a “catena aurea,” this gold chain which, after which others will follow!

Michel Maffesoli
Emeritus Professor from Sorbonne, Paris





O Programa Museu Itinerante (PROMUSIT) é um meio de divulgação científica, que leva ainda mais conhecimento e cultura a diversas cidades e estados

The Traveling Museum Program (PROMUSIT) is a means of scientific dissemination that brings even more knowledge and culture to various cities and states

Sentimento de pertencimento

O diálogo, o acolhimento, a assistência e as oportunidades criadas. O abrir as portas e o estender a mão. A sociedade gaúcha tem na PUCRS muito mais do que uma Universidade, mas sim um complexo de conhecimento e de inúmeras possibilidades.

Formar profissionais qualificados, vai além do capacitá-los tecnicamente e cientificamente. A finalidade da PUCRS é a formação integral de pessoas que sejam capazes de desenvolver suas atividades profissionais dentro de parâmetros de autêntica excelência humana.

Instigando a comunidade acadêmica a vivenciar o ambiente universitário, é fomentado o sentimento de pertencimento. Da mesma forma, a sociedade em geral é sempre muito bem-vinda na PUCRS. Crianças maravilhadas com o Museu de Ciências e Tecnologia, idosos usufruindo do Complexo Esportivo, pais e filhos assistidos por projetos sociais, são algumas das cenas frequentes no universo PUCRS, aproximando ainda mais a comunidade acadêmica da população em geral.

Feeling of belonging

Dialogue, hospitality, assistance, and the opportunities that are created. Opening doors and giving a helping hand. In PUCRS, people from Rio Grande do Sul find much more than a University, they find a complex of knowledge and countless possibilities. Preparing qualified professionals goes beyond training them technically and scientifically. PUCRS's purpose is to completely capacitate people who are capable of developing their professional activities within parameters of authentic human excellence. Instigating the academic community to experience the university environment, the feeling of belonging is fostered. Likewise, society as a whole is always welcome at PUCRS. Children amazed with the Science and Technology Museum, seniors making use of the Sports Complex, parents and children supported by social projects, these are some common scenes in the PUCRS universe, bringing the academic community even closer to the general population.



Ação desenvolvida no Centro de Extensão Universitária na Vila Fátima em Porto Alegre

Action developed in Vila Fátima University Extension Center, in Porto Alegre



MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

Um lema, e mais do que isso [Ad Vervm Dvcit]

Quem adentra o portão central da PUCRS defronta-se com um dístico gravado no ferro: Ad vervm dvcit. Hoje o latim, infelizmente, não já costuma frequentar o Ensino Médio, o que é uma pena, pois seria possível que muitos pudessem ler: Conduz à verdade.

Aqui é possível uma reflexão. Ninguém está enganado: estamos numa universidade que, se aberta a todos os credos, é confessional, católica, marista, o que se confirma com os símbolos do brasão e com a tiara e as armas pontifícias; nossa universidade surgiu num momento de intensa regeneração do pensamento católico; logo, a verdade, aqui, tem uma conotação religiosa, e se consubstancia em várias passagens dos textos bíblicos. A mais expressiva e fundamental está em João, nas palavras de Cristo: “Eu sou o caminho, a verdade e a vida”. A fidelidade ao ensinamento

cristão, busca de nossa universidade, manifesta-se em expressões visíveis, como a igreja Cristo Mestre, mas também em ações, por exemplo, da operante Pastoral Universitária e todo um dia a dia em que são reiteradas... Compatível com esta, outra forma de considerar o Conduz à verdade é a que traduz a procura incessante do conhecimento, proposição da PUCRS através de toda sua história.

De fato, a Universidade, desde os primórdios, vem seguindo a evolução do pensamento cultural, científico, artístico, filosófico. Então temos, à frente, uma verdade, que tem como sinônimo o conhecimento; e essa será uma verdade sem fim, pois enquanto houver inquietação intelectual e anseio por uma vida melhor, estaremos na busca. Veja-se, portanto: Ad vervm dvcit, muito mais do que um lema, é uma constância.

A motto, and more [Ad vervm dvcit]

Anyone who walks through PUCRS's main entrance faces a couplet engraved in iron: Ad vervm dvcit. Unfortunately, today Latin is no longer a part of High School, which is a shame, because many would have been able to read: Leads to the truth. Here a reflection is made possible. No one is wrong: we are in a University that, if open to all creeds, is confessional, catholic, Marist, which is all confirmed by the symbols in the coat of arms and by the tiara and pontifical arms; our university was created in a moment of intense regeneration of catholic thought; thus, the truth, here, has a religious connotation, and is represented by many biblical passages. The most expressive and fundamental one is in John, in the words of Christ: “I am the way, the truth and the life.” The loyalty to the Christian teaching, what our university searches

for, manifests itself in visible expressions, like the Cristo Mestre church, but also in actions, for example, of the operating University Pastoral and everything that goes on daily in which that is reaffirmed... Compatible with this, another interpretation for “Leads to the truth” is that the quote represents the relentless pursuit of knowledge, which is what PUCRS has proposed throughout its history. Indeed, the University, since its early days, has followed the evolution of cultural, scientific, artistic and philosophical thought. So, what lies ahead is a truth, which is synonymous with knowledge; and this will be an endless truth, because as long as there is an intellectual restlessness and a longing for a better life, we will be searching. Therefore: Ad vervm dvcit, more than a motto, is a constant.





Uma comunidade chamada PUCRS

Os estudantes, os docentes, pesquisadores, colaboradores técnico-administrativos, assim como mais de 180 mil diplomados e centenas de pessoas homenageadas com distinções honoríficas pela Universidade formam a grande comunidade PUCRS. Essa comunidade tem ido mais além, pois as atividades de extensão, atendimentos assistenciais, prestação de serviços especializados e a abrangência de sua atuação no entorno do campus e outras regiões envolvem um número ainda maior de pessoas entrelaçadas por um sentimento de pertença.

Uma comunidade acadêmica sem fronteiras, aberta ao novo, sempre atenta à relevância do seu papel perante à sociedade.

A community called PUCRS

Students, teachers, researchers, administrative technicians, as well as over 180 thousand graduates and hundreds of people granted by the University with honorary distinctions make up the great PUCRS community. This community has gone beyond, with extension activities, assistance services, specialized services and scope of action around the campus and other regions involving and even bigger number of people entwined by a feeling of belonging. A boundless academic community, open to the new, always mindful of its relevance before society.



O Prêmio Alumni PUCRS reconhece a trajetória de diplomados, valorizando iniciativas para uma sociedade justa, responsável e humana
The PUCRS Alumni Award recognizes the journey of alumni, appreciating initiatives for a society that is more responsible, fair, and human

Depoimento

Testimony

Patrimônio do povo gaúcho e brasileiro

Na PUCRS, além da formação em Direito em uma das escolas mais prestigiadas do País, pode-se dizer que comecei a minha carreira política, quando fui por três anos presidente do Centro Acadêmico Maurício Cardoso, na década de 1950. Três dos meus quatro filhos foram alunos da Escola de Direito: Tiago, Tomaz e Pedro.

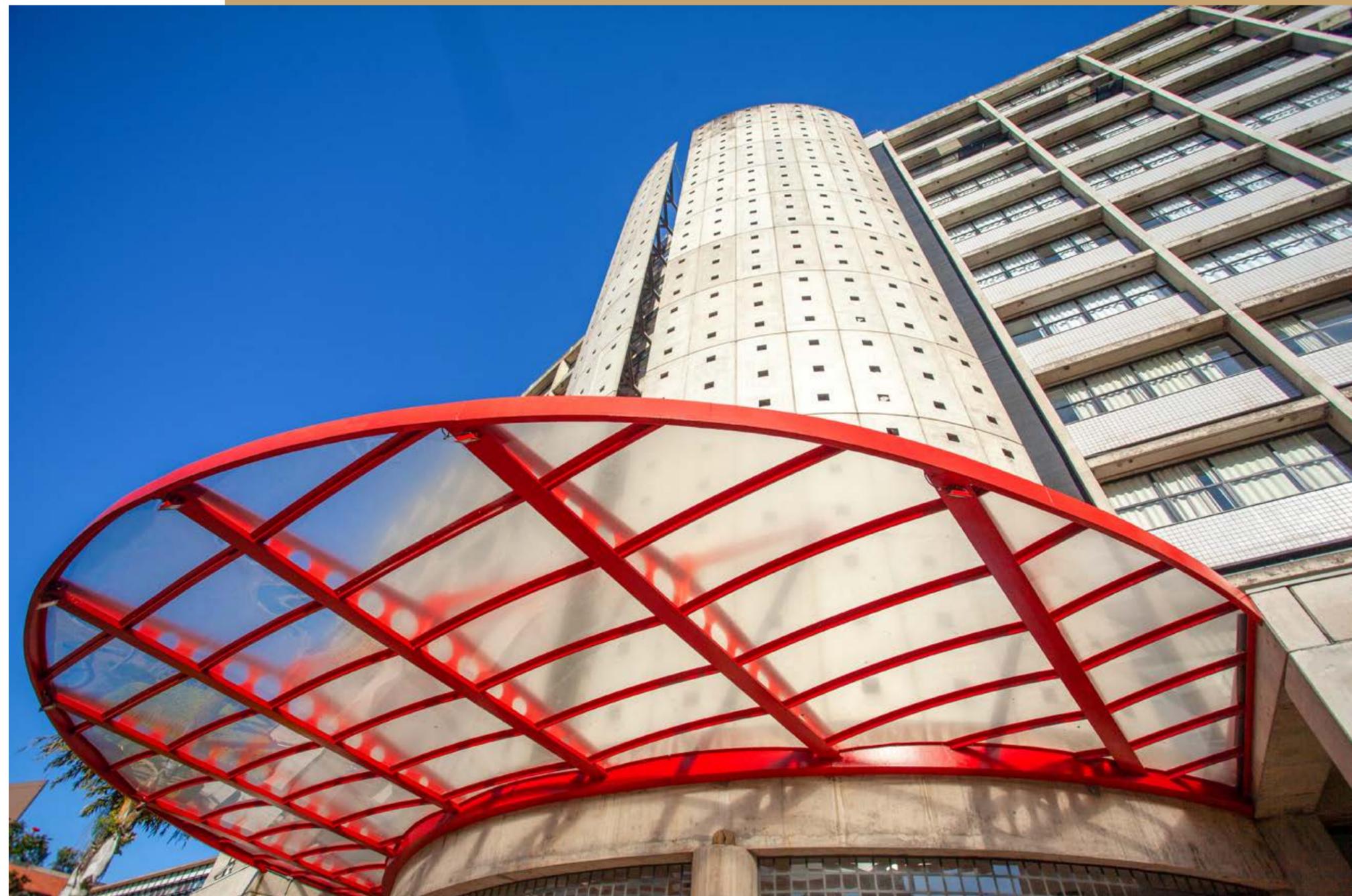
Como orgulhoso egresso da Turma de 1957, sou testemunha da evolução da PUCRS ao longo desses 75 anos de história. Graças às competentes administrações dos irmãos maristas, sob a vanguarda do Irmão José Otão, a PUCRS se tornou uma das mais destacadas instituições de ensino do País, consolidando-se como verdadeiro patrimônio cultural, científico e tecnológico do povo gaúcho e brasileiro.

Pedro Simon
Governador RS (1987 a 1990)

A patrimony of the people from Rio Grande do Sul and Brazil

At PUCRS, in addition to getting a degree in Law in one of the most prestigious schools in the country, one can say I began my political career, when I was president, for three years, of the Maurício Cardoso Student Directorate, in the 1950s. Three of my four children were Law School alumni: Tiago, Tomaz and Pedro. As proud Class of 1957 graduate, I am a witness of PUCRS's evolution over the course of these 75 years of history. Thanks to the competent administration of the Marist brothers, led by Brother José Otão, PUCRS became one of the most prominent teaching institutions in the country, establishing itself as a true cultural, scientific and technological patrimony of the people from Rio Grande do Sul and Brazil.

Pedro Simon
Governor of Rio Grande do Sul (1987 to 1990)



ECOSSISTEMA | ECOSYSTEM



Existe cada um. E existe o todo. Somos movidos por um sentido coletivo e universal, sempre celebrando o individual e único. Só assim é possível prosperar: com interação. **Um ecossistema vai muito além da diversidade e da pluralidade,** condições imprescindíveis da evolução. O verdadeiro resultado é fruto da forma como esse universo interage com suas partes e com seus entornos. Uma universidade não é um organismo fechado. O conhecimento adquire sentido completo quando as portas do saber estão abertas ao bairro, à cidade, ao Estado, ao País e ao mundo. Afinal, somos todos um só.

Tulio Milman

There is each of us. And there is the whole. We are driven by a collective and universal sense, always celebrating the individual and unique. That is the only way to prosper: with interaction. An ecosystem goes well beyond diversity and plurality, indispensable conditions for evolution. The true result is a product of the way in which this universe interacts with its parts and with its surroundings. A university is not a closed organism. Knowledge acquires its full meaning when the doors of wisdom are open to the neighborhood, the city, the state, the country and the world. After all, we are one.



O complexo universitário, com mais de 55 hectares e ampla área verde, oferece uma série de conveniências à comunidade acadêmica e aos visitantes.

The university complex, with over 55 ha. and extensive area with trees, offers several amenities to the academic community and to visitors.

MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

Pedra fundamental

Ali estavam aqueles homens, as denominadas autoridades civis, militares e eclesiásticas, à beira de um quadrilátero aberto na terra, onde logo iriam assentar a pedra fundamental do novo campus da PUCRS. Este lugar era muito distante de onde funcionava a Universidade, no centro de Porto Alegre, no terreno do Colégio Rosário. Na verdade, estavam num descampado à margem do Arroio Dilúvio, no imenso terreno dos Irmãos Maristas, em que já havia o Colégio Champagnat. Tudo ainda era solitário. Se atentarmos para os nossos sentidos, escutaremos os pios dos quero-queros ali por volta, um pouco incomodados com essa interferência em suas vidas; também sentiremos o vento que perpassava de leve por aquela audiência, suave a ponto de não mexer na alva do sacerdote que vinha abençoar o ato.

Não sei se todos estes senhores acreditavam que aquilo daria certo – exceto por um que, sem

qualquer dúvida, acreditava, e por quê? Antes de tudo, porque era um homem de fé, e depois, porque era engenheiro - Irmão Otão. Seu olhar se dirigia para a frente, para uma pessoa, e essa pessoa deveria se considerar muito honrada; é possível, mas também é certo, que o Irmão Otão olhava para o futuro, para além das circunstâncias efêmeras do seu tempo.

“... é certo que o Irmão Otão olhava para o futuro, para além das circunstâncias efêmeras do seu tempo.”

Ele sabia, e nós sabemos hoje: seu sonho criou raízes, mas nem tudo é passado. Os quero-queros ainda animam os dias do campus, agora já acostumados e convivendo em harmonia com os estudantes e seu vaivém incessante por suas ruas e prédios.



Foundation Stone

There were those men, the called civil, military and ecclesiastic authorities, at the edge of a quadrilateral shape that had been opened on the ground, where they would soon place the foundation stone of PUCRS's new campus. This place was very far from where the University operated, in the heart of Porto Alegre, on the land of Colégio Rosário. Actually, they were in an open field right next to Arroio Dilúvio, on the huge lot of the Marist Brothers, where Colégio Champagnat already existed. Everything was still lonely. If we pay attention to our senses, we can hear the chirp of the southern lapwings, somewhat bothered by this interference in their lives; we can also feel the wind lightly blowing through that crowd, so soft that it didn't move the alb of the

Priest who had come to bless the moment. I don't know if all those gentlemen believed that that would work — except for one who, without a doubt, believed, and why? First and foremost, because he was a man of faith; second, because he was an engineer — Brother Otão. He looked ahead, at someone, and this someone should feel very honored; it is possible, and also certain, that Brother Otão look to the future, beyond the ephemeral circumstances of his time. He knew, and we know today: his dream created roots, but not everything is in the past. The southern lapwings still liven up the days on campus, and now are used to and live in harmony with the students and their relentless coming and going through the streets and buildings.

O campus

O Colégio Marista Rosário, localizado na Praça Dom Sebastião com a Avenida Independência, foi a sede da Universidade até o ano de 1967.

“A Universidade difundiu sua imagem de instituição de ensino e pesquisa, qualificada entre as melhores do País.”

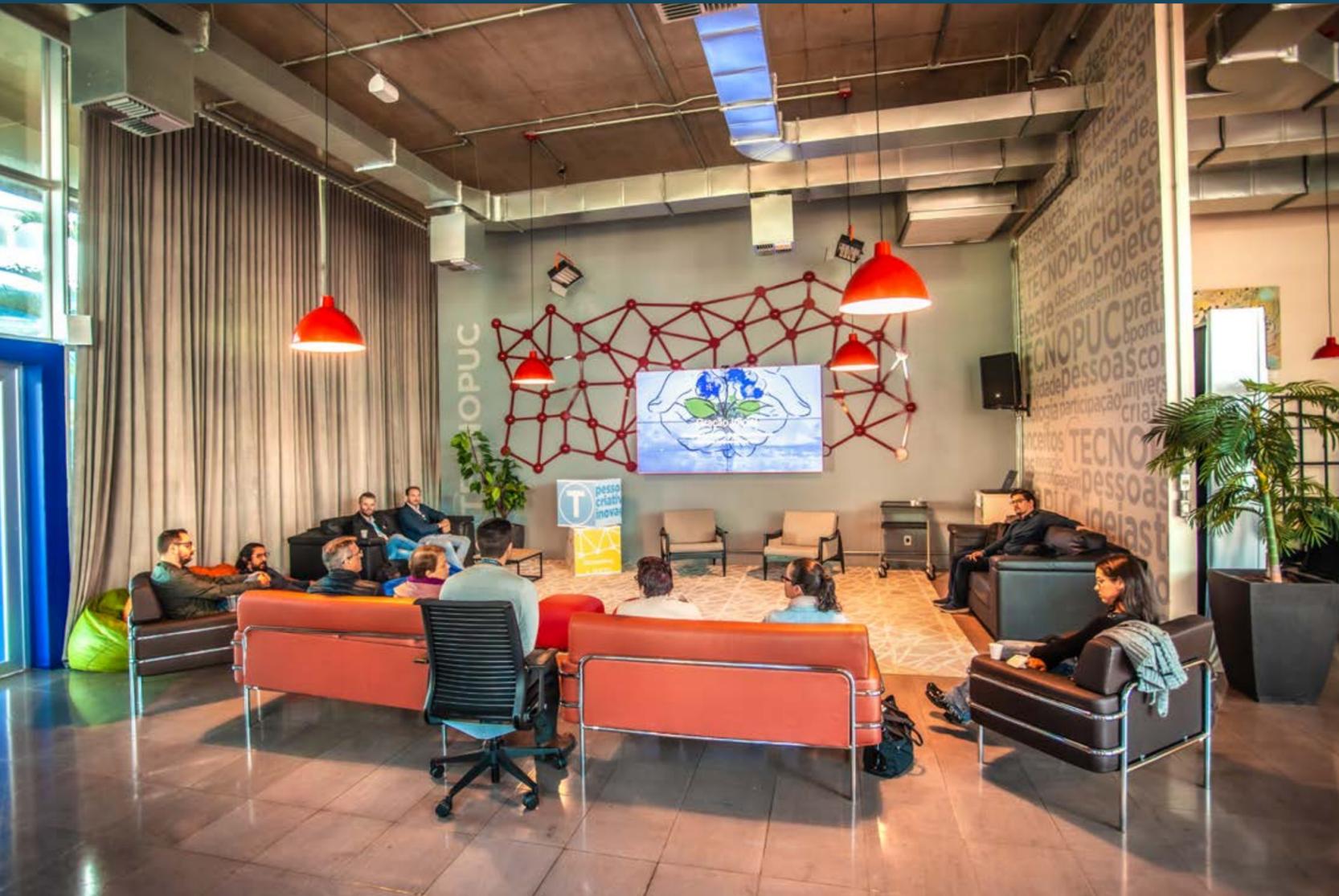
A mudança do Colégio para o atual campus foi gradativa. A Universidade cresceu não apenas fisicamente, mas também em complexidade, necessitando de estruturas de apoio como institutos especializados e diversos órgãos suplementares. A Cidade Universitária oferecia estruturas administrativas, científicas, técnicas, cívicas, religiosas, acadêmicas e esportivas.

The campus

The Colégio Marista Rosário school, located in Dom Sebastião Square, with Independência Avenue, was the headquarter of the University until 1967. Moving the school to the current campus was gradual. The University grew not only physically, but in complexity, requiring support structures like specialized institutes and various supplementary agencies. The University City offered administrative, scientific, technical, civic, religious, academic and sports structures. In the following decades, PUCRS established itself in an environment surrounded by nature and quiet, including São Lucas Hospital. The University promoted its image of teaching and research institute, among the best in the country, a benchmark in several specialties and recognized in five continents.

Nas décadas seguintes, a PUCRS se firmou num ambiente rodeado de verde e sossego, incluindo o Hospital São Lucas. A Universidade difundiu sua imagem de instituição de ensino e pesquisa, qualificada entre as melhores do País, ponto de referência em várias especialidades e conhecida em cinco continentes.





O Parque Científico e Tecnológico da PUCRS (Tecnopuc) estimula a pesquisa e a inovação
PUCRS's Science and Technology Park (Tecnopuc) encourages research and innovation



Os diversos ambientes da Universidade interagem com o conceito central do PUCRS 360º, que tem a compreensão integral das pessoas e da educação
The University's various environments interact with the PUCRS 360º's central concept, with a comprehensive understanding of people and education



“... jovens aparentemente alheios ao mundo, mas isso é apenas uma impressão; de repente, o clima se altera, dando espaço a uma agitação criativa...”

Luiz Antonio de Assis Brasil

“... young people apparently oblivious to the world, but this is only an impression; suddenly, the mood shifts, giving way to a creative excitement...”



A PUCRS é uma instituição global, plural e múltipla, que potencializa a convergência e integração entre as áreas do conhecimento

PUCRS is a global, plural and multiple institution that maximizes the convergence and integration between areas of knowledge.

Depoimento

Testimony

Usina de oportunidades

Não é difícil admirar a PUCRS. Para tanto, basta conhecê-la!

Sou um dos privilegiados que apreendi, não apenas a admirá-la, mas, em verdade, a amá-la, pelo simples fato de conhecê-la, haja vista que lá passei mais de 30 anos de minha existência e posso afirmar que é uma verdadeira usina de oportunidades. Nela, como aluno, cursei aperfeiçoamento, especialização, mestrado e doutorado em Direito. Lá, encontrei ambiente e inspiração para escrever meus livros e convivi com colegas exemplares, milhares de alunos de graduação e pós-graduação. Na PUC, consolidei minha formação não apenas profissional, mas também pessoal. Lá, percebi como é importante aceitar desafios, descobri a força do empreendedorismo e a magia da solidariedade.

Hoje, como Professor Emérito, orgulho-me de encontrar ex-alunos nas mais altas funções e que ainda me chamam de professor.

Sérgio Gilberto Porto
Advogado e Professor Emérito da PUCRS

Powerhouse of opportunities

It is not difficult to admire PUCRS. All you have to do is get to know it! I am one of those who are privileged, having learned not only to admire it, but, in truth, to love it, simply for knowing it, considering I spent over 30 years of my existence there and can confirm that it is a true powerhouse of opportunities. There, as a student, I took a training course, specialization, masters and PhD in Law. There, I found environment and inspiration to write my books and spent time with outstanding colleagues, thousands of undergraduate and graduate students. At PUC, I cemented not only my professional qualification, but also my personal qualification. There, I understood how important it is to accept challenges, I discovered the power of entrepreneurship and the magic of solidarity. Today, as Professor Emeritus, I am proud of seeing former students in high positions and still calling me professor.

Sérgio Gilberto Porto
Lawyer and PUCRS Professor Emeritus

Depoimento

Testimony

Formação integral de cidadãos

A PUCRS comemora 75 anos, conquista que distingue e enobrece Porto Alegre, o Rio Grande do Sul e o Brasil. São quinze lustros de incansável dedicação à educação superior, à inovação e ao desenvolvimento da tecnologia e das ciências humanas, exatas e da saúde. A Universidade prima pela formação integral de cidadãos responsáveis e de cristãos engajados, respeitando sempre as suas opções pessoais.

Este é um momento singular para saudarmos o inestimável grupo de colaboradores, do passado e do presente, pelo esforço e pela fidelidade à Instituição. Meus cumprimentos aos alunos e ex-alunos, professores e técnicos administrativos.

Fico feliz e grato por ter presidido, em gestão colegiada e compromissada, essa Alma Mater, em sintonia com a Igreja Católica e com o carisma Marista.

Ir. Joaquim Clotet
Reitor da PUCRS - 2004 a 2016

Integral formation of citizens

PUCRS celebrates its 75th anniversary, an achievement that distinguishes and dignifies Porto Alegre, Rio Grande do Sul and Brazil. It has been years of relentless dedication to higher education, to innovation and to the development of technology and human, exact and health sciences. The University aims at the integral formation of responsible citizens and engaged Christians, always respecting their personal options. This is a singular moment for us to commend the invaluable group of collaborators, past and current, for their efforts and loyalty towards the Institution. My regards to the students and alums, professors and administrative technicians. I am happy and grateful for having chaired, in a fair and committed manner, this Alma Mater, in line with the Catholic Church and the Marist charism.

Br. Joaquim Clotet
President of PUCRS - 2004 to 2016



Diversidade e pluralidade

A criação, a sistematização e a socialização do conhecimento permeiam o cotidiano da Universidade. Um grande ecossistema formado por diferentes pessoas, variadas áreas de atuação e especialidades. A pluralidade presente na PUCRS é responsável pelo enriquecimento constante em termos de aprendizagem, desenvolvimento e evolução.

Sempre atenta às suas inúmeras possibilidades do mundo do conhecimento, a Universidade faz parte de um ecossistema muito maior. A interação entre estudantes, docentes, pesquisadores, colaboradores técnico-administrativos, diplomados, homenageados com distinções honoríficas pela PUCRS e sociedade em geral, resulta em um grande ecossistema de conhecimento.



Diversity and plurality

The creation, the systematization and the socialization of knowledge permeate daily life at the University. A great ecosystem comprised of different people, various areas of expertise and specialties. PUCRS's plurality is responsible for constant enrichment regarding learning, development and evolution. Always mindful of its countless possibilities in the world of knowledge, the University is a part of a much greater ecosystem. The interaction between students, teachers, researchers, administrative technicians, graduates, those who have received honorary distinctions from PUCRS and society as a whole, results in a great ecosystem of knowledge.



A integração das diferentes áreas do conhecimento, assim como o diálogo entre a fé e a razão, fazem parte do dia a dia na PUCRS

The integration of different areas of knowledge, as well as the dialogue between faith and reason, are part of everyday life at PUCRS

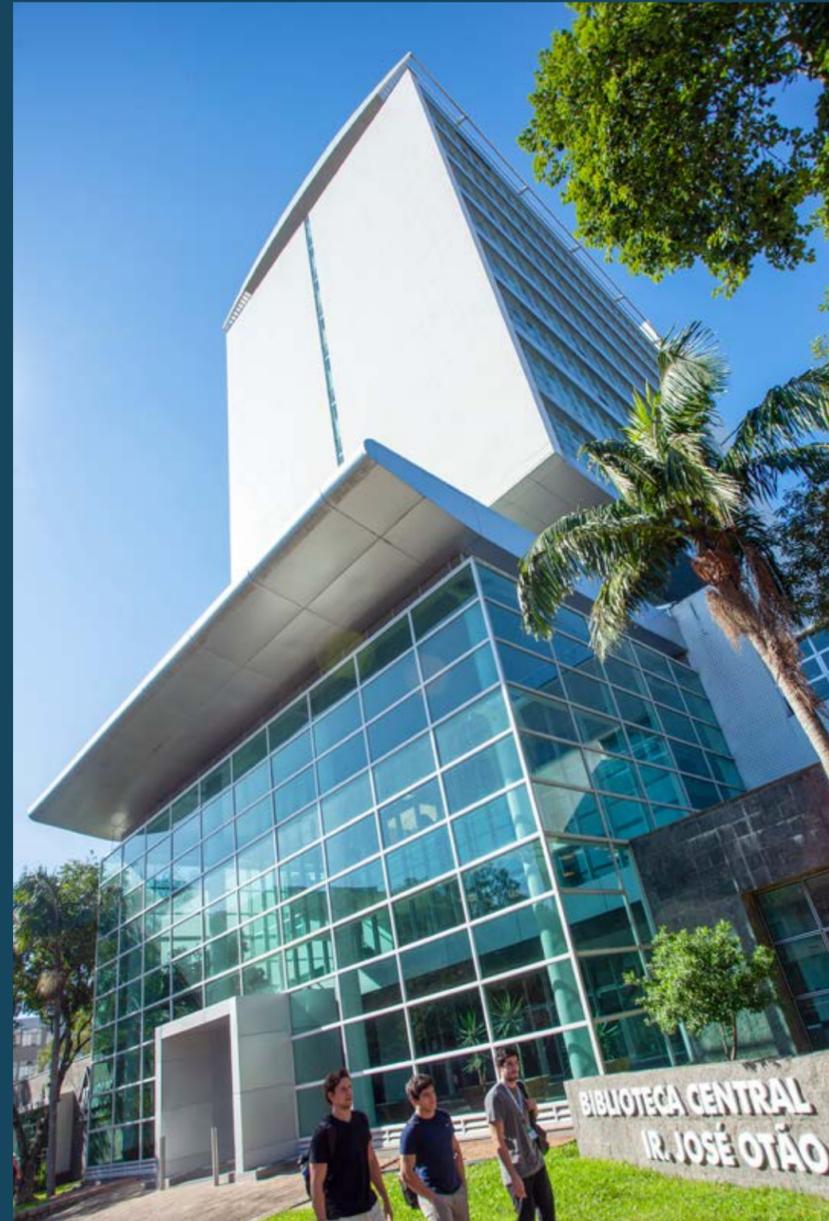
CONHECIMENTO | KNOWLEDGE



A estupefação que inspira a busca das respostas primordiais é nossa guia. Ciência e fé nunca foram inimigas. Ao contrário. É por acreditar em algo maior que desde sempre olhamos as estrelas e os grãos de areia com esse impulso insaciável de compreensão. A humanidade inventou os óculos, o microscópio e o foguete que nos aproximou do infinito. Um degrau depois do outro. Olhamos para o futuro e construímos, hoje, o caminho para chegar lá. **O conhecimento é meio, e não fim.** Quando ele ultrapassa os portões da universidade e toca a vida de cada um, mais um elo da nossa missão foi construído.

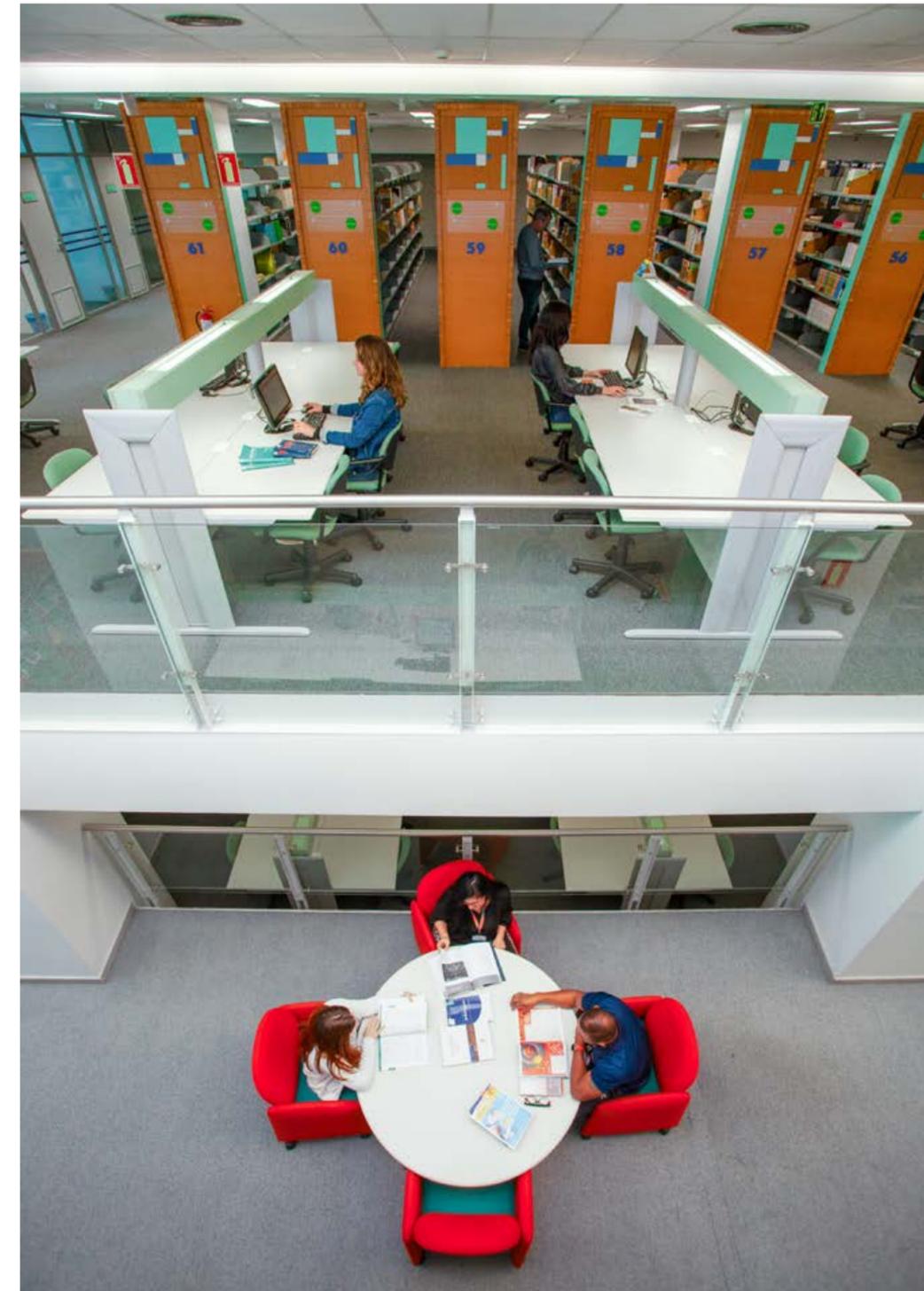
Tulio Milman

The amazement that inspires the pursuit of primordial answers is our guide. Science and faith have never been enemies. On the contrary. It is because we believe in something greater that we have always looked at stars and grains of sand with this insatiable drive to understand. Humanity invented glasses, the microscope and the rocket that brought us closer to the infinite. One step after the other. We look to the future and we build, today, the path to get there. Knowledge is the means, not the destination. Whenever it goes beyond the gates of the university and touches the lives of each person, another link of our mission has been built.



A Biblioteca Central Ir. José Otão possui uma área total de 21 mil m² e é considerada uma das mais avançadas tecnologicamente na América Latina

Irmão José Otão Main Library has a total area of 21.000 m² and is considered one of the most technologically advanced in Latin America



Aberta à comunidade acadêmica e público em geral, a Biblioteca conta com diversos ambientes de estudo, pesquisa e integração

Open to the academic community and to the general public, the Library features several study, research and integration environments

Depoimento

Testimony

Protagonista na construção do futuro

A PUCRS é uma instituição de referência, com relevante atuação em pilares fundamentais para a sociedade: educação, pesquisa e inovação. Ao longo de sua história, como centro de excelência em diferentes áreas do conhecimento, formou gerações de profissionais, contribuindo ativamente para o desenvolvimento econômico e social. A partir do Tecnopuc, importante polo de inovação e empreendedorismo, é protagonista na construção do futuro do Estado e do País.

Enquanto ex-aluno desta universidade, onde realizei minha especialização em Finanças, que tanto somou para minha bagagem profissional, ou como parceiro à frente da RBS, sou testemunha deste grande legado, que se renova a cada ano.

Claudio Toigo
CEO do Grupo RBS

Protagonist in creating the future

PUCRS is a benchmark institution, with relevant operations in fundamental pillars for society: education, research and innovation. Over the course of its history, as a center of excellence in different areas of knowledge, it has trained generations of professionals, actively contributing to economic and societal development. With Tecnopuc, an important innovation and entrepreneurship hub, it is a protagonist in building the future of the State and the Country. As a former student of this university, where I specialized in Finance, which was so valuable for my professional background, or as a partner at the forefront of RBS, I am a witness of this great legacy, that renews itself every year.

Claudio Toigo
CEO of Grupo RBS



Ir. Norberto Rauch realizou dezenas de viagens pelo Brasil e exterior para conhecer outras universidades, centros de pesquisa e tecnologia. Prospectava o futuro. Antevia tendências. Hábil administrador, homem de grande visão e ação transformadora, Ir. Norberto preparou a Universidade para o século XXI com iniciativas como a criação do Tecnopuc e o Planejamento Estratégico 2001-2010.

Br. Norberto Rauch went on dozens of travels around Brazil and abroad to visit other universities and research and technology centers. He prospected the future. Envisioned trends. A skilled administrator, a man with great vision and transformative action, Br. Norberto prepared the University for the 21st century with initiatives such as the creation of Tecnopuc and the 2001-2010 Strategic Planning.

MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

Uma nave ao centro do campus

Uma aluna disse que a Biblioteca Central Ir. José Otão se parecia a uma nave espacial. Seu pórtico, de uma arquitetura limpa e audaciosa, com muito vidro e luz, é, sim, uma nave, mas que não nos leva a mundos galácticos, mas a este, ao mesmo tempo muito humano, frágil, vigoroso e instigante, que é o mundo do conhecimento.

A Biblioteca, com suas linhas abertas, e que se comunica com o verde e com as pessoas, integra-se ao espaço em que circula a comunidade dos alunos, professores e funcionários. Situada em meio ao campus, é dele o coração e o cérebro. Mas adentremos por esse pórtico espantoso: lá, encontraremos recolhimento e paz, estudo e paciência. As bibliotecas medievais, dentro dos mosteiros, era o lugar consagrado em que os monges aprofundavam sua ciência e sua devoção.

A spaceship in the middle of the campus

A student once said the Irmão José Otão Main Library looked like a spaceship. Its entrance, with clean and bold architecture and plenty of glass and light, is, indeed, a ship, though not one that takes us to other worlds in the galaxy, but to this one, simultaneously very human, fragile, vigorous and exciting: the world of knowledge. The Library, with its open lines, which communicates with the green and with people, is a part of the space around which the community of students, professors, and staff walk. Located in the middle of the campus, it is its heart and brain. But let us walk into its stunning entrance: there, we will find retreat and peace, study and patience. Medieval libraries, in the monasteries, were the consecrated places

Aqui na PUCRS, nestes tempos frenéticos e tumultuosos, a nossa biblioteca representa um pouco desse espírito, propício à reflexão. Para além disso, significa um lugar de acolhimento para ler, para sentar-se e meditar. Essa calma quase monástica, entretanto, não deixa aparente a espantosa atualização de seus equipamentos, que dialogam com o que há de mais atual na oferta em termos de meios digitais, que, no seu quieto rumorejar, estão ali para apoiar e atualizar. Se o conhecimento se abre em todas as direções, é possível dizer que a nave da Biblioteca está sempre pronta a decolar – para levar-nos a essa aventura sem fim, da qual somos fascinados protagonistas.

in which monks deepened their science and devotion. Here at PUCRS, in these hectic and boisterous times, our library represents some of this spirit, suitable for reflection. On top of that, it means a welcome place to read, sit down and meditate. This almost-monastic calm, however, does not reveal the remarkable upgrades of its equipment, which converses with the most current offers regarding digital means, which, quietly and discreetly, are there to support and update. If knowledge opens in all directions, one can say the Library's ship is always ready for liftoff – to take us on this endless adventure, of which we are mesmerized protagonists.

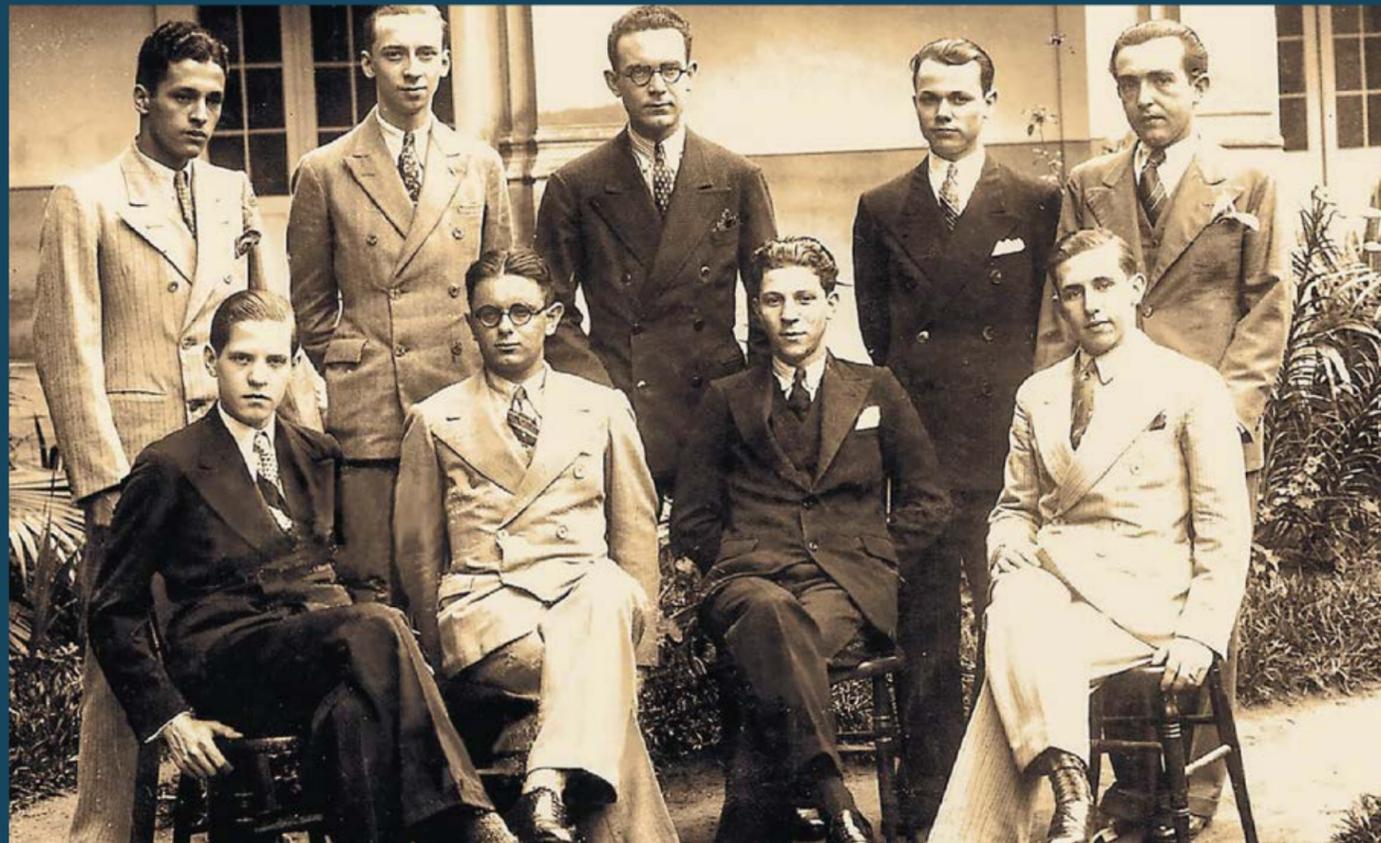


A Biblioteca também possui um acervo virtual de milhares de e-books nas mais variadas áreas do conhecimento

The Library also features a virtual collection of thousands of e-books in various areas of knowledge

Os primeiros cursos superiores

The first higher education courses



Turma de formandos em Ciências Políticas e Econômicas em 1934
Political and Economic Sciences class of 1934



A Universidade Pontifícia e a construção do Campus

Após quase duas décadas, os educadores maristas colhem os frutos dos esforços empreendidos desde 1931. Com a obtenção do status de Universidade, não demorou a conquista do título honorífico de Pontifícia, concedido a instituições comprometidas com o serviço à Igreja.

Ampliada em 1944, a estrutura se mostra insuficiente frente à expansão dos cursos, motivando a transferência do Campus para a nova Cidade Universitária, cuja pedra fundamental é lançada em 1957.

The Pontifical University and the construction of the Campus

After almost two decades, the Marist educators are reaping the rewards of their efforts since 1931. With the status of University, soon came the honorific title of Pontifical, granted to institutions that are committed to the Church. Expanded in 1944, the physical structure proves insufficient before the expansion of the courses, encouraging the transference of the Campus to a new University City, the foundation was laid in 1957.



Depoimento

Testimony

Desde os primeiros passos

A relação com a PUCRS é muito natural. Entrei em 1950 como aluno, mas acompanhei toda sua criação, os primeiros passos, a formação dos centros acadêmicos. Me formei em História Natural em 1952. Me identifiquei com a mineralogia e cristalografia. Me tornei professor e criei também um estúdio fotográfico voltado para essa área. Como filho da PUC fui bem formado, me identifiquei e passei sempre a disposição. Fui um professor que gostava de estar em aula, de ser amigo dos alunos. Fui paraninfo muitas vezes. Também fui prefeito universitário, cuidando de toda infraestrutura e serviços. Uma curiosidade: dei a numeração para os prédios do campus, que existe até hoje. Fui para Amazônia para ser presença no Campus Avançado Alto Solimões da PUCRS. Foi uma experiência muito bonita. Agradeço a Deus por me deixar chegar aos 100 anos com bastante lucidez. Me sinto plenamente realizado.

Ir. Jacob Kuhn

Irmão Marista, Professor Emérito da PUCRS que em 2023 completou 100 anos de vida.

Since the first steps

The relationship with PUCRS is very natural. I joined in 1950 as a student, but I followed its entire creation, its first steps, the development of the academic centers. I got my degree in Natural History in 1952. I identified with mineralogy and crystallography. I became a professor and created a photography studio directed at this field. As a PUC graduate, I was well trained, I connected and was always available. I was a professor who enjoyed being in the classroom, befriending the students. I was honored as paranymp several times. I was also university mayor, looking after all the facilities and services. An interesting fact: I was the one who numbered the buildings in the campus, which remains the same to this day. I went to the Amazon to visit PUCRS's Alto Solimões Advanced Campus. It was a beautiful experience. I thank God for letting me reach 100 years of age with lucidity. I feel fully accomplished.

Br. Jacob Kuhn

Marist Brother, PUCRS Professor Emeritus who, in 2023, turned 100 years old.



Depoimento

Testimony

PUCRS: a casa que me formou jornalista

A primeira divisão que fiz da minha vida entre “antes e depois” foi em 1978. Era antes e depois da universidade que me abriu as portas para o mundo. A Famedcos virou, para sempre, a casa que me formou jornalista. Podem me chamar de filha da PUCRS. Eu sou.

Lá se vão 41 anos desde que recebi o diploma. Carrego com muito orgulho minha carteirinha de alumni e credito minhas conquistas profissionais a uma formação para a vida que começou na família, passou pelas escolas de Campos Borges, Espumoso e Tapera, e se consolidou na PUC.

Nos mais de 30 anos em que trabalho na mesma margem do Dilúvio, separada por alguns poucos quilômetros, vi a PUC fazer a diferença na formação de profissionais de diferentes áreas, na pesquisa e na inovação. Vi nascer o Tecnopuc, esse espaço tão contemporâneo que me faz ter vontade de voltar a estudar.

Rosane de Oliveira
Jornalista

PUCRS: the home that made me a journalist

The first time I divided my life in “before and after” was in 1978. It was before and after the university that the doors to the world were opened for me. Famedcos became, forever, the home that made me a journalist. You can call me a daughter of PUCRS. That is what I am. There go 41 years since I received my diploma. I carry proudly my student card and credit my professional accomplishments to an education for life that started with my family, continued with the Campos Borges, Espumoso and Tapera schools, and was solidified at PUC. In the over 30 years I have worked on the same margin of Arroio Dilúvio, separated by a few kilometers, I saw PUC make a real difference in the training of professionals from different fields, in research and in innovation. I witnessed the creation of Tecnopuc, this space that is so contemporary that it makes me want to go back to school.

Rosane de Oliveira
Journalist



O amadurecimento e a expansão intelectual

A partir dos anos 1970, a Universidade passa por mais um momento de transformação. Após a transferência das instalações para o novo Campus, tem início a consolidação da estrutura acadêmica, a partir da expansão intelectual e do amadurecimento, paulatino, quanto ao papel perante a sociedade como Instituição de Ensino Superior. O primeiro passo foi a instalação dos programas de pós-graduação em Letras e da Odontologia (Cirurgia Buco-maxilo-facial, na época). O Hospital São Lucas e a Biblioteca Central Ir. José Otão vêm na sequência, dando suporte aos novos desafios.

Maturing and intellectual expansion

From the 1970s onward, the University goes through one more transformation. After transferring the facilities to the new Campus, the consolidation of the academic structure begins, through intellectual expansion and the gradual maturing regarding its role in society as a Higher Education Institution. The first step was to setting up the graduate programs in Languages and Dentistry (at the time, Maxillo-facial Surgery). São Lucas Hospital and Irmão José Otão Main Library came next, supporting new challenges.



Biblioteca da PUCRS na década de 70

PUCRS Library in the 1970s



Foram muitas as transformações ao longo destes 75 anos de PUCRS, mas sempre mantendo a essência de formação integral da sua comunidade acadêmica

There were many changes over these 75 years of PUCRS, always keeping the essence of integral formation of its academic community

A Universidade situada no mapa mundial

Os investimentos contínuos na formação de mestres e doutores, bem como na atualização profissional do corpo técnico-administrativo e na solidificação de benefícios trabalhistas, formaram o alicerce ideal para a Universidade se posicionar no novo milênio. Com pessoas preparadas e uma estrutura física e tecnológica avançada, um novo patamar poderia ser atingido. As bases para esse novo cenário foram estabelecidas a partir do Plano Estratégico 2001-2010, que antes do final da vigência concretizou a sua visão de futuro de tornar a PUCRS referência nacional e internacional pela relevância das pesquisas e excelência dos seus cursos e serviços, com a marca da inovação e da ação solidária, promovendo a interação com a comunidade, a qualidade de vida e o diálogo entre ciência e fé.

The University on the world map

The continuous investments in the training of Masters and Doctors, as well as in the professional updating of the technical-administrative body and in the consolidation of employment benefits formed the ideal foundation for the University in to take a stand in the new millennium. With prepared people and an advanced physical and technological structure, a new level could be reached. The foundations for this new scenario were established in the 2001-2010 Strategic Plan, which, before the end of its term, made real its vision for the future of making PUCRS a national and international reference for the relevance of its research and excellence of its courses and services, with its trademark innovation and solidarity, promoting the interaction with the community, quality of life and the dialogue between science and faith.



Tempos de sustentabilidade, inovação e internacionalização

Os últimos 20 anos têm sido marcados pelo reforço constante da mensagem sobre o esgotamento dos recursos naturais e a necessidade de se adotarem formas menos dispendiosas de se produzir e viver. O planejamento estratégico reflete claramente esse cenário, formado por novos desafios, especialmente no contexto da educação superior, reduzindo o tempo para traçar novos horizontes, em vista das constantes mudanças. Nesse contexto, a PUCRS incorpora em suas iniciativas o conceito de Responsabilidade Social Universitária, que expressa o crescente engajamento institucional na gestão de impactos educativos, cognitivos, laborais, sociais e ambientais. A posição de liderança conquistada em diversos segmentos, bem como a projeção mundial do nome da Universidade por meio das realizações do corpo docente e discente, passa por uma fase de solidificação. Paralelamente, novas possibilidades se abrem, resultado de um histórico bem-sucedido nas relações interinstitucionais e internacionais.

Times of sustainability, innovation and internationalization

The last 20 years have been marked by the constant reinforcement of the message on the depletion of natural resources and the need of adopting less wasteful ways of producing and living. The strategic planning clearly reflects this scenario, formed by new challenges, especially in the context of higher education, reducing the time to trace new horizons, considering the constant changes. In this context, PUCRS includes in its initiatives the concept of University Social Responsibility, which expresses the growing institutional engagement in the management of educational, cognitive, professional, social and environmental impact. The leadership position achieved in various segments, as well as the world projection of the University's name through the accomplishments by the faculty and students, goes through a phase of solidification. At the same time, new possibilities arise, a result of a successful history of interinstitutional and international relations.



INOVAÇÃO | INNOVATION



Fazer o novo, de novo. Da roda à inteligência artificial, tudo o que nos cerca um dia foi pergunta. Mudaram os paradigmas, as músicas, mudaram as roupas e os costumes. Sempre há um jeito melhor de se fazer, com mais eficiência e humanidade. É para isso, também, que a universidade existe. Para buscar as respostas cada vez que mudam as perguntas. E elas sempre mudam.

Inovar é o jeito humano de criar.

Tulio Milman

Making the new, again. From the wheel to artificial intelligence, everything that surrounds us was once a question. The paradigms, music, clothes and customs have changed. There is always a better way to do something, with more efficiency and humanity. That is also why the university exists. To seek for answers every time the questions change. And they always change. Innovating is the human way to create.



A Apple Developer Academy está entre as 220 organizações instaladas no Tecnopuc

Apple Developer Academy is one of the 220 organizations established in Tecnopuc



“... a conotação de um espaço de inovação e trânsito de ideias e esforços envolvendo startups, empresários, pesquisadores – enfim, de um espaço múltiplo.”

Luiz Antonio de Assis Brasil

“... the idea of a space of innovation and movement of ideas and efforts involving startups, entrepreneurs, researchers – in short, a multiple space.”



O Tecnopuc tem a missão de ser um ecossistema de inovação, vetor de transformação da Universidade e da sociedade

Tecnopuc's mission is being an ecosystem of innovation, a vector of transformation of the University and society

Depoimento

Testimony

Pilares de desenvolvimento

A minha relação com a PUCRS é de longa data: a universidade faz parte da minha história e da história da minha família. A certeza de que estamos amparados como estudantes e, posteriormente, como empreendedores, é o que faz da PUCRS uma instituição sólida e perene na vida dos porto-alegrenses.

Parte importante da minha história empresarial foi construída no Tecnopuc, tanto com a GetNet, como com a 4all e Grupo Four. Como eu sempre gosto de dizer, o ecossistema precisa ser formado por 3 pilares capazes de promover desenvolvimento: empreendedores, governo e academia. A PUCRS e o Tecnopuc cumprem efetivamente o seu papel como agentes atuantes dessa mudança, fomentando pesquisas e iniciativas que vão além de publicações, gerando um grande impacto na nossa sociedade.

José Renato Hopf

Presidente do Grupo Four e do South Summit Brazil
Cofundador e Board Member da 4all

Pillars of development

My relationship with PUCRS is long-standing: the university is a part of my and my family's history. The certainty that we are supported as students and, later on, as entrepreneurs is what makes PUCRS a solid and enduring institution in the life of those from Porto Alegre. An important part of my corporate history took place at Tecnopuc, with GenNet, as well as with 4all and Grupo Four. As I always say, the ecosystem needs to have 3 pillars capable of promoting development: entrepreneurs, government and academia. PUCRS and Tecnopuc effectively fulfills their role as active agents in this change, promoting research and initiatives that go beyond publications, greatly impacting our society.

José Renato Hopf

President of Grupo Four and South Summit Brazil and Cofounder and Board Member of 4all



Evolução constante

As universidades evoluem de acordo com as características das sociedades em que estão inseridas. Num mundo globalizado e marcado pela revolução da tecnociência, a inovação e o empreendedorismo foram agregados à missão da universidade do século XXI.

A sociedade contemporânea demanda da universidade um novo protagonismo no seu processo de desenvolvimento social, ambiental, econômico e cultural. Nesse contexto, a PUCRS assume seu compromisso de inovar gerando impacto e valor para a sociedade, valorizando acima de tudo as pessoas, cuja formação e ampliação dos conhecimentos em nível de excelência são a própria razão de ser da Universidade.



Constant evolution

Universities evolve according to the characteristics of the societies they are in. In a globalized world that is marked by the revolution of technoscience, innovation and entrepreneurship have been added to the university's mission in the 21st century. The contemporary society demands, from the university, a new protagonism of its process of social, environmental, economic and cultural development. In this context, PUCRS commits to innovating causing impact and value for society, valuing people above all, with education and expansion of knowledge at a level of excellency being the very reason of existence for the University.



Além do investimento constante em tecnologia, a PUCRS conta com mais de 1,4 mil projetos de pesquisa em andamento

In addition to the constant investment in technology, PUCRS features over 1,4 thousand ongoing research projects



Equipamentos de alta tecnologia na realização de exames laboratoriais e hospitalares
High-technology equipment in laboratory and hospital tests



O InsCer é referência nacional e internacional em pesquisa, inovação e assistência.
Em 2022, mais de 6 mil pacientes foram atendidos no Serviço de Medicina Nuclear
*Brains is a national and international reference in research, innovation and assistance.
In 2022, over 6 thousand patients were seen by the Nuclear Medicine Service*

MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

O presente, mas não só [TECNOPUC]

A sigla TECNOPUC torna-se natural entre a comunidade acadêmica. Nela reconhecemos a nossa PUCRS e tudo o que ela representa de décadas de cultura e educação. Também reconhecemos a importância da técnica em nossos dias, especialmente quando vem em sua forma abreviada, TECNO, que remete aos jogos digitais, à música pop e a um sem-número de novidades. Sabendo o que fazer com ela, a tecnologia nos permite dar passos enormes na equação e resolução de perguntas até pouco confusas e insondáveis.

Nossa Universidade desde logo deu-se conta de que seu caminho único era a integração com todo esse setor emergente, e para isso ampliou sua área física, com a incorporação das instalações onde antes funcionava um quartel do Exército. Trata-se de um espaço multidisciplinar em que problemas vindos da sociedade podem dar origem à pesquisa – e pesquisa, na Universidade, gera soluções por meio de parcerias com empreendimentos

privados e poder público. Ali dentro estão as famosas luzinhas piscantes e coloridas, que já se tornaram metonímias do conhecimento atual; mas não só: há os computadores de ponta, os cálculos indecifráveis para os leigos, escritos em quadros de brancura imaculada – enfim, tudo o que os filmes e os meios de comunicação de massa se encarregaram de propagar.

“... um espaço múltiplo de inovação e trânsito de ideias e esforços envolvendo startups, empresários e pesquisadores...”

Tudo isso traz a conotação de um espaço de inovação e trânsito de ideias e esforços envolvendo startups, empresários, pesquisadores – enfim, de um espaço múltiplo, em que todos se reconhecem uns aos outros e no qual encontram o conforto de uma convivência produtiva que, muitas vezes, acontece à roda de um chimarrão de boa erva gaúcha.



The present, and more [TECNOPUC]

The abbreviation TECNOPUC becomes natural in the academic community. In it we recognize our PUCRS and everything it represents of decades of culture and education. We also recognize the importance of technique nowadays, especially in its abbreviated form, TECNO, which reminds of digital games, pop music and countless novelties. Knowing what to do with it, technology allows us to take huge steps in the equation and in solving questions, even those somewhat confusing and unfathomable. Early on, our University understood that its only path was that of integration with this entire emerging industry, and, with that in mind, expanded its physical area, incorporating facilities where, before, army headquarters were in operation. This is a multidisciplinary space in which problems arising from society may lead to research – and research, in the

University, leads to solutions through partnerships with private and public businesses. There, you can find the famous flashing and colorful lights, which have become a metonym for current knowledge; but that is not all: there are cutting-edge computers, calculations that are indecipherable for lay people, writings on immaculately white boards – in short, everything the movies and means of mass communication disseminate. All of this brings the connotation of a space of innovation and traffic of ideas and endeavors involving startups, entrepreneurs, researchers – in short, a multiple space, in which everyone recognizes one another and in which they find the comfort of a productive conviviality which, often times, happens while sitting in a group drinking “chimarrão” made with some good yerba mate from Rio Grande do Sul.

Depoimento

Testimony

Pesquisa como formação contínua

A PUCRS me inseriu na pesquisa em Educação. Isso qualificou a minha atividade na gestão e ampliou meu horizonte profissional. A minha orientadora, Profa. Marta Luz Sisson de Castro, in memoriam, propiciou minha participação em eventos da Associação Nacional de Pós-Graduação e Pesquisa em Educação (ANPEd) em nível regional e nacional, também integrei a International Society for Teacher Education (ISfTE), organização internacional voltada para a pesquisa em formação de professores e políticas educacionais. Essas participações me lançaram às primeiras experiências internacionais.

Ter estudado na PUCRS me possibilitou, hoje, ser reitor da UNISINOS, continuar minha pesquisa em nosso PPG Edu e melhor servir à Companhia de Jesus no apostolado da Educação no Brasil.

Prof. Dr. Pe. Sergio Eduardo Mariucci, SJ
Reitor da UNISINOS

Research as continuous education

I began research in Education with PUCRS. This qualified my activity in management and broadened my professional horizon. My advisor, Professor Marta Luz Sisson de Castro, in memoriam, enabled my participation in regional and national events by the National Association of Graduate Studies and Research in Education (ANPEd), and I was also a part of the International Society for Teacher Education (ISfTE), an international organization aimed at research in the training of teachers and educational policies. These participations propelled me towards my first international experiences. Having studied at PUCRS allowed me to, today, be president of UNISINOS, to continue my research in our PPG Edu and to better serve the Society of Jesus in Brazil's Education Apostolate.

Prof. Dr. Fr. Sergio Eduardo Mariucci, SJ
President of UNISINOS





Depoimento

Testimony

Estímulo à inovação

As universidades têm papel central na jornada de evolução da sociedade. Acredito na relação entre a academia e as empresas para construirmos ambientes que estimulem a inovação, aumentando a competitividade da economia por meio do desenvolvimento da pesquisa científica.

Nesse contexto, a PUCRS tem atuação determinante para o ecossistema de empreendedorismo do Sul do Brasil. Iniciativas como a Rede InovaPUCRS e o Parque Tecnológico Tecnopuc são dois símbolos desse trabalho colaborativo, que projetam o nosso Estado como polo de inovação e contam com apoio e participação de dezenas de empresas e entidades.

Há alguns anos, a instituição também foi sede para o Programa Gaúcho da Qualidade e Produtividade (PGQP) e abrigou ainda as primeiras fases do Instituto Hercílio Randon (IHR), recentemente constituído como Instituição Privada de Ciência e Tecnologia, apoiada pela Randoncorp.

Parabéns PUCRS pelos 75 anos de história!

Daniel Randon

Presidente da Randoncorp e do Conselho do Transforma RS

Incentive to innovation

Universities have a key role in society's journey of evolution. I believe in the relationship between the academy and companies so we can build environments that encourage innovation, increasing competitiveness of economy through the development of scientific research. In this context, PUCRS has a determining role for the entrepreneurship ecosystem in southern Brazil. Initiatives such as InovaPUCRS Network and the Tecnopuc Science Park are two symbols of this collaborative work, that project our State as an innovation hub and feature the support and the participation of dozens of companies and organizations. Some years ago, the institution also hosted the Gaúcho Program of Quality and Productivity (PGQP) and the early stages of the Hercílio Randon Institute (IHR), recently established as a Private Institution of Science and Technology, supported by Randoncorp. Congratulations, PUCRS, on your 75 years of history!

Daniel Randon

President of Randoncorp and of the Transforma RS Council

CULTURA | CULTURE



A cultura é nossa casa. São os auditórios, teatro e espaços que oferecemos à comunidade. Mas eles nada seriam sem a música, o canto, o jeito, a palavra, o traço, a emoção e a razão que conversam entre si e com o mundo, do mundo para cada um.

O pincel e a partitura são o saber de carne e osso. No nosso teatro, não há separação entre plateia e artista. Quando uma cortina se fecha, tantas outras se abrem.

Tulio Milman

Culture is our home. It is the auditoriums, theater and spaces we offer the community. But they would be nothing without the music, the singing, the manner, the word, the trace, the emotion and the reason are connected to each other and to the world, from the world to each and every one. The paintbrush and the sheet music are living, breathing knowledge. In our theater, nothing separates the audience and the artist. When a curtain closes, so many others open.



O Coral da PUCRS, que faz parte dos projetos desenvolvidos pelo Instituto de Cultura, teve a sua primeira apresentação em 1956

PUCRS's Choir, which is a part of the projects developed by the Institute of Culture, had its first performance in 1956



Rua da Cultura



As mais variadas manifestações artísticas em um único lugar. A PUCRS projetou a Rua da Cultura para ser um espaço aberto à comunidade, democratizando o acesso a apresentações musicais e teatrais, projeções de filmes, aulas abertas, foodtrucks, exposições de arte e feiras de livros, entre outras atividades.

Além da programação cultural plural e interartística, ao longo dos 84m de extensão

da Rua da Cultura, o público tem acesso a árvores frutíferas e horta com chás e temperos, chimarródromo, redes para repouso e bicicletário. Fica junto à Rua da Cultura, também, a ATL House. O projeto em parceria com o Grupo RBS reúne inovação, interatividade e experiência.

A Rua da Cultura foi criada com o objetivo de desenvolver novas formas de viver o campus, assim como de instigar novas formas de aprender.

Culture Street

A wide variety of artistic manifestations, all in one place. PUCRS designed Culture Street as a space that is open to the community, democratizing the access to music and theater performances, movie screenings, open classes, foodtrucks, art expositions and book fairs, among other activities. In addition to the plural and interartistic schedule, along the 84m of Culture Street, the public has access to fruit trees and a garden with teas and seasonings, a place for people to drink chimarrão, hammocks to relax in and bike racks. Along with the Street Culture, there is also the ATL House. The project in partnership with Grupo RBS combines innovation, interactivity and experience. Culture Street was created with the purpose of developing new ways of experiencing the campus, in addition to instigating new ways of learning.





Bate-papos culturais, como o realizado com o casal de atores Taís Araújo e Lázaro Ramos, fazem parte das iniciativas capitaneadas pelo Instituto de Cultura da PUCRS

Cultural talks, like the one with the couple of actors Taís Araújo and Lázaro Ramos, are part of the initiatives captained by PUCRS's Institute of Culture

“Está a Universidade a serviço da cultura, como oficina do saber e da virtude. [...] Cultura não é apenas, saber; cultura é, sobretudo, modo de ser; e, mais do que isto: cultura é ser, cultura é vivência, cultura é vida! E a vida do homem não é, apenas, inteligência; é além disto, valor moral, vontade que se firma, responsabilidade que se impõe.”

Dom Alberto Etges
Reitor de 1951 a 1954, no seu discurso de posse.

“The University is at the service of culture, as a workshop on knowledge and virtue. [...] Culture is not only knowledge; culture is, above all, a way of being; and, more than that: culture is being, culture is experience, culture is life! And a man's life is not only intelligence; it is, above that, moral value, an established will, an imposing responsibility.”

Don Alberto Etges
President from 1951 to 1954, in his inaugural address.



O Delfos - Espaço de Documentação e Memória Cultural da PUCRS foi inaugurado em 2008
Delfos - PUCRS's Center for Documentation and Culture Memory was inaugurated in 2008



Raridades, como originais de livros, correspondências de autores escritas de próprio punho, fotografias, documentos e jornais antigos, fazem parte do acervo do Delfos

Rarities, such as books' originals, letters of authors written by hand, pictures, documents and old newspapers, are all Delfos's collection



As mais variadas manifestações artísticas no cotidiano da PUCRS
Various artistic manifestations in PUCRS's everyday life

MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

A cultura em seu lugar

Não vá se assustar com a palavra “cultura”. Ela tem, literalmente, dezenas de definições. Não vamos complicar. Vamos, sim, pegar uma das dimensões da cultura, aquela que se refere aos bens simbólicos produzidos pela Humanidade, e que costumamos incluir no domínio das artes. Todas, entre antigas e contemporâneas: a música, o teatro, a dança, a fotografia, a literatura, a pintura, o cinema, a escultura, a arquitetura, os quadros, a arte digital e mais a série infinita que vem pela frente. A Universidade é lugar de acolhimento de todas essas – pela razão de que elas são o caminho mais completo do prestígio do Humanismo e do aprimoramento do gosto estético.

A PUCRS pode dizer que não falha com seu tempo, mais uma vez. O Instituto de Cultura e a Rua da Cultura já mostraram a que vieram. A comunidade acadêmica vê-se espantada – no melhor sentido – com a oferta de bons eventos, e são tantos que a escolha é por vezes difícil: o que vou ver nesta semana? Um recital de violino na Igreja Cristo Mestre ou um concerto de

música pop no palco ao ar livre? E que tal uma exposição de artes plásticas, ou uma mostra de cinema? Quem sabe não perco nada disso? E posso fazer minhas escolhas, porque não é preciso preocupação com dinheiro. As atrações são oferecidas em caráter gratuito.

“O saguão da Biblioteca Central possui um piano, e não está chaveado. Se você quiser tocar, sente-se, encante os colegas...”

Aquilo que estudantes, encantados, relatavam de universidades europeias e norte-americanas onde estagiaram, passou a ser uma realidade natural na nossa PUCRS, incorporando-se à vida diária. Um bom exemplo? O saguão da Biblioteca Central possui um piano, e não está chaveado. Se você quiser tocar, sente-se, encante os colegas e mostre que você sabe o valor da sensibilidade quando integrada ao conhecimento. As palmas confirmarão.



Culture where it belongs

Don't get frightened by the word "culture." It has, literally, dozens of definitions. Let's not make things complicated. Let us, though, use one dimension of culture, the one that refers to the symbols produced by Humanity, and that we usually include in the field of the arts. All of them, older or modern: music, theater, dance, photography, literature, painting, cinema, sculpting, architecture, comics, digital art, and the infinite others that are yet to come. The University is a place that welcomes all of these art forms – because these are the most complete path to prestige of Humanism and the improvement of aesthetic taste. PUCRS can say that it does not fail its time, once again. The Institute of Culture and the Rua da Cultura (Street of Culture) have already proven themselves. The academic community is surprised – in the best possible sense – with

the range of great events, and there are so many that sometimes they are hard to choose from: what am I going to see this week? A violin recital at the Cristo Mestre Church or a pop music concert at the outdoor stage? What about a visual arts exposition, or a film festival? Or maybe I don't miss any of it? I can make my choices, because I don't need to worry about money. Everything is offered free of charge. The way thrilled students described European and North-American universities where they worked in internships became our PUCRS's natural reality, a part of everyday life. A good example? The Main Library's lobby has a piano, and it isn't locked. If you want to play, take a seat, delight your classmates and show everyone you understand the value of sensibility when combined with knowledge. The claps will confirm this.

Depoimento

Testimony

Cultura é educação

Fui admitida. Eu entrei na Universidade. Nessa estrutura enorme de saber. Esse palco. Essa plateia. Guardarei essa noite para sempre. Nunca havia imaginado.

Sou uma brasileira que confia no seu País e acredita que cultura é educação. Sem cultura, a educação não se fixa. A educação é um esqueleto. O que dá a dimensão dele, a carnadura, é a cultura. (...) Somos o quê? Uma fronteira. A cultura popular se expressa, vem do canto, da dança de uma região, como se a outra cultura fosse impopular.

O ator não tem lugar na história dos homens. Somos feitos da matéria do sonho, como diz Shakespeare, embora, segundo ele, o mundo é um palco e somos todos atores. E quando falou isso, tenho certeza de que avaliou a marginalidade do nosso processo artístico, porque nós não somos uma entidade cultural, que é o autor, o cenógrafo, o diretor, o que monta o processo. Sem o bicho ator, em pé, vertical em cena, a humanidade não se faz nessa expressão.

Fernanda Montenegro

Atriz, em discurso de agradecimento pelo Mérito Cultural PUCRS 2018

Culture is education

I was accepted. I was admitted to the university. This huge structure of knowledge. This stage. This audience. I will remember that night forever. I would have never imagined. I am a Brazilian woman who trusts her country and who believes culture is education. Without culture, education does not persist. Education is a skeleton. What gives it its dimension, its flesh, is culture. (...) What are we? A frontier. Popular culture expresses itself, it comes from singing, from a region's dance, as if the other culture were unpopular. The actor has no place in the history of men. We are such stuff as dreams are made of, as Shakespeare says; though, according to him, the world is a stage and we are all actors. And when he said that, I am sure he assessed the marginality of our artistic process, because we are not a cultural entity, such as the author, the stage designer, the director, who sets up the process. Without the actor, standing, vertical and in scene, humanity does not exist in this expression.

Fernanda Montenegro

Actress, in her acceptance speech for the 2018 Cultural Merit PUCRS award





Cultivamos o cuidado, essa trilha que começa na sala de aula e continua na união entre o homem e a tecnologia. **O respeito à vida é a nossa bula.**

Buscamos ser a esperança e a concretude. Acreditamos na pesquisa e nela investimos, guiados pelos protocolos da ciência e pela fé na capacidade humana de encontrar a cura. Se hoje vivemos mais e melhor, é porque as gerações que nos antecederam jamais desanimaram diante dos obstáculos. Nossa gratidão e respeito a homens e mulheres que investiram dias, meses e anos em caminhos tantas vezes incertos, seja dentro dos laboratórios ou fora deles, aprendendo e ensinando. Nem sempre colhemos os frutos do que plantamos. Mas alguém colherá e essa é a nossa maior recompensa.

Tulio Milman

We nurture care, this journey that begins in the classroom and continues in the bond between man and technology. Respect to life is our label. We aim to be hope and concreteness. We believe and invest in research, driven by science protocols and by the faith in the human ability of finding the cure. If today we live longer and better, it is because the generations that came before us never gave up when faced with challenges. Our gratitude and respect towards men and women who invested days, months and years in journeys often uncertain, whether in laboratories or not, learning and teaching. We don't always reap what we sow. But someone will and that is our biggest reward.





O Parque Esportivo da PUCRS é um moderno complexo destinado à prática de diversas modalidades esportivas
PUCRS's Sports Park is a modern complex intended for the practice of various sports



Ampla estrutura voltada à saúde e ao bem-estar
A large structure aimed at health and welfare

Estímulo ao bem-estar

O investimento constante em pesquisas e em estruturas como a do Instituto do Cérebro (InsCer) e a do Parque Esportivo, reforçam o olhar atento da PUCRS à saúde e ao bem-estar da comunidade em geral. Serviços acadêmicos de atendimento odontológico, assim como o centro de reabilitação e o atendimento e pesquisa em psicologia, também fazem parte da prevenção e promoção da saúde capitaneados pela Universidade.

Referência no Brasil e no mundo em pesquisa e assistência, com ênfase em neurociências, o InsCer atua em quatro grandes frentes: assistência, por meio de exames de imagem e outros serviços especializados; pesquisa pré-clínica; pesquisa clínica; e produção de radiofármacos.

Já o Parque Esportivo da PUCRS é considerado um dos maiores complexos de esporte, saúde e bem-estar no País. Com uma infraestrutura que possibilita o cuidado com o corpo de forma integral, reúne um conjunto de serviços destinados a diversas experiências com atividades físicas.

Encouraging wellbeing

The constant investment in research and structures such as the Brain Institute (Brains) and the Sports Park reinforces PUCRS's care towards the community's health and wellbeing as a whole. Academic dentistry services, as well as the rehabilitation center and the psychology services and researches, are also a part of prevention and promotion of health conducted by the University. A Brazilian and worldwide benchmark in research and assistance, focusing on neurosciences, Brains operates in four important elements: assistance, through imaging tests and other specialized services; preclinical research; clinical research; and production of radiopharmaceuticals. PUCRS's Sports Park is considered one of the largest sports, health and wellbeing complexes in the country. With facilities that make it possible to care for the body as a whole, it gathers a set of services aimed at various experiences with physical activities.





Iniciativas da Universidade contribuem para a saúde e o bem-estar da comunidade em geral
The University's initiatives contribute to the health and welfare of the general community



O Hospital São Lucas é o primeiro hospital Marista do mundo e foi inaugurado oficialmente em 1976
São Lucas Hospital is the first Marist hospital in the world and was officially inaugurated in 1976

Depoimento

Testimony

Reconhecimento internacional

Ao longo de mais de 30 anos de atividade clínica em Oncologia e Hematologia nos EUA, cerca de 13 mil pacientes já receberam tratamento no meu consultório privado na área de Washington DC - afiliado a Johns Hopkins Universidade. Refletindo sobre a minha trajetória, é evidente a importância de ter escolhido há mais de quatro décadas o curso de Medicina da PUCRS.

A PUCRS é claramente reconhecida, até mesmo internacionalmente, por ser uma Universidade de confiança, transparência e credibilidade. A área da saúde, por exemplo, tem sido beneficiada pelo seu pioneirismo tecnológico, a partir da criação de centros de excelência, assim como o incentivo ao intercâmbio de estudantes e residentes, que passam a ter contato com o que há de mais moderno no mundo.

Futuras gerações dos alunos da PUCRS serão beneficiados por esta visão pragmática e incansável da Universidade. Minha gratidão eterna à PUCRS e aos meus professores e mestres!

Dr. Nelson Kalil
Médico Oncologista

International recognition

Over the course of over 30 years of clinical activity in Oncology and Hematology in the USA, around 13 thousand patients have already received treatment in my private practice in Washington DC — affiliated with John Hopkins University. Reflecting on my journey, it is clear how important it was to have chosen, over four decades ago, PUCRS's Medicine Degree Program. PUCRS is clearly renowned, even internationally, for being a reliable, transparent and credible University. The field of health, for instance, has profited from its technological pioneering, with the creation of excellence centers, as well as the incentive to student and resident exchanges, who come in contact with the most modern technologies in the world. Future generations of PUCRS students will profit from the University's pragmatic and relentless vision. My undying gratitude towards PUCRS and my teachers and masters!

Dr. Nelson Kalil
Oncologist



MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

Cuidar da saúde, cuidar da vida

A cultura do corpo atinge, em nossos dias, um patamar alarmante, superando, com facilidade, a cultura do espírito. Este último acaba por ser relegado a uma função irrelevante. Sinal dos tempos, diriam os antigos. Não podemos concordar. O equilíbrio, como sempre, é a saída.

“O esporte foi, desde sempre, um dos eixos para a formação integral do indivíduo.”

O magnífico Parque Esportivo da PUCRS pretende justamente isso. O esporte foi, desde sempre, um dos eixos para a formação integral do indivíduo, pois pressupõe preparo, competição justa e respeito pelos adversários, tal como deve acontecer na vida social. Nem sempre os chavões são vazios, embora sua repetição possa levar a que se pense isso. O chavão é: “mente saudável num corpo sadio”. Nada mais acertado.

É isso que se pretende, no Parque Esportivo. Aqui há preparo e há competição, mas não apenas isso: há, por exemplo, condicionamento físico adequado para quem não deseja praticar esporte, mas, sim, fazer com seu corpo não o traia quando dele mais precisar - a Universidade Aberta para a Terceira Idade, com suas ações específicas, está aí para isso.

Ultrapassamos a mera cultura física: o frequentador encontra, no Parque, com planejamento e cuidado, todas as modalidades esportivas - e sempre haverá a mais adequada a seu tipo e à sua fisiologia. Há academias de ginástica, aulas de natação, jogos de basquete e vôlei, há a prática de corrida, há qualificados espaços para crianças, sessões de pilates e, para honra do esporte mais prestigiado no Brasil, há jogos de futebol, que dispõem de um campo profissional que já sediou seleções. Presidindo tudo isso, o espírito acadêmico de harmonia e construção que, no caso, se representa pela desejável integração entre corpo e mente.



Caring for health, caring for life

The body culture reaches, nowadays, alarming levels, easily overcoming the spirit culture. The latter ends up relegated to an irrelevant role. A sign of the times, some might say. We cannot agree. Balance, as always, is the answer. That is exactly what PUCRS's magnificent Sports Park aims at. Sport has always been one of the pillars of the individual's complete development, as it entails training, fair play and respect for opponents, as it should be in the social life as well. Clichés are not always empty of meaning, though their repetition may lead us to think so. The cliché is: "healthy mind in a healthy body." That is exactly right. That is what the Sports Park aims at. Here, you train and you compete, but not just that: for instance, adequate physical conditioning is offered for those who do not wish to practice sports, but to make sure their

body does not betray them when they need it the most - that's what the Open University for the Elderly, with its specific actions, is for. We have surpassed mere physical culture: those who attend the Park find in it, with planning and care, every sporting modality - and there will always be one that is more appropriate to your needs and your physiology. There are gymnastics gyms, swimming lessons, basketball and volleyball games, running, qualified spaces for kids, pilates sessions, and, in honor of the most prestigious sport in Brazil, there are soccer games, with a professional field where professional sports teams have already played. And above all this, the academic spirit of harmony and creation which, in this case, is represented by the desirable integration between body and mind.

Depoimento

Testimony

Soluções para a sociedade

Tenho orgulho de ter participado dos 75 anos de sucesso da PUCRS, como aluno do Curso de Medicina, formado em 1989, e como participante em inúmeras parcerias em pesquisa e inovação. Os aprendizados desta época e o contato com professores e mentores qualificados me tornaram um profissional mais humano e capacitado, possibilitando o destaque como médico, educador e gestor universitário.

A PUCRS lidera os projetos na área da saúde sempre com a preocupação de apresentar soluções para a sociedade, a fim de melhorar a qualidade de vida da população. Um exemplo notório é o Instituto do Cérebro, onde são realizadas pesquisas sobre doenças neurológicas, permitindo o diagnóstico e o tratamento precisos e personalizados.

Registro minha gratidão à instituição por me transformar em uma pessoa melhor. Parabéns à PUCRS pela bela trajetória!

Prof. Dr. Asdrubal Falavigna

Presidente do Conselho Internacional da AO Spine e
Vice-Reitor da Universidade de Caxias do Sul (UCS)

Solutions for society

I am proud of having been a part of the 75 years of PUCRS's success, as a Medical student, graduated in 1989, and as a participant of countless partnerships in research and innovation. What I learned during that time and the contact with qualified professors and mentors made me a more human and capable professional, allowing me to stand out as a doctor, educator and university manager. PUCRS leads projects in health, always concerned with coming up with solutions for society, in order to improve the population's quality of life. A notorious example is the Brain Institute, where research is carried out on neurological conditions, enabling precise and personalized diagnosis and treatment. I am grateful to the institution for making me a better person. Congratulations, PUCRS, on the beautiful journey!

Prof. Dr. Asdrubal Falavigna

President of the AO Spine International Council and
Vice President of the University of Caxias do Sul (UCS)



Depoimento

Testimony

Transformação física, tecnológica e científica

Graduei-me em Medicina na FAMED PUCRS em 1989. Entre os anos de 1991 e 1998, realizei minha pós-graduação, na área cirúrgica, na Escola Paulista de Medicina - UNIFESP. Em 2020, estive na PUCRS em visita institucional, representando a UFRGS. Neste reencontro, 30 anos depois, vi uma Universidade com transformação física, tecnológica e científica, como um ícone de inovação e empreendedorismo internacional, explorando maneiras de aprofundar o envolvimento do aluno, encorajando os estudantes a pensarem de forma crítica e criativa.

Nesta seara, destacamos o Instituto do Cérebro (InsCer) que, com esforços múltiplos capitaneados pelo eminente Professor Jaderson Costa da Costa, deu uma luz ao desenvolvimento de importantes projetos na área neurológica, oportunizando avanços e parcerias nacionais e internacionais no diagnóstico e tratamento de doenças que acometem, em grande escala, a população mundial.

Geraldo Pereira Jotz

Professor Titular e Pró-Reitor de Inovação e Relações Institucionais da UFRGS

Physical, technological and scientific transformation

I earned my degree in Medicine from FAMED PUCRS in 1989. Between 1991 and 1998, I took my graduate studies, in surgery, at Escola Paulista de Medicina - UNIFESP. In 2020, I went back to PUCRS in an institutional visit, representing UFRGS. In this reunion, 30 years later, I saw a University in physical, technological and scientific transformation, as an icon of innovation and international entrepreneurship, exploring ways of furthering students' involvement, encouraging them to think critically and creatively. In this endeavor, we highlight the Brain Institute (Brains) which, with multiple efforts captained by the prominent Professor Jaderson Costa da Costa, shone a light on the development of important projects in neurology, creating an opportunity for advances and national and international partnerships in the diagnosis and treatment of illnesses that greatly affect the world population.

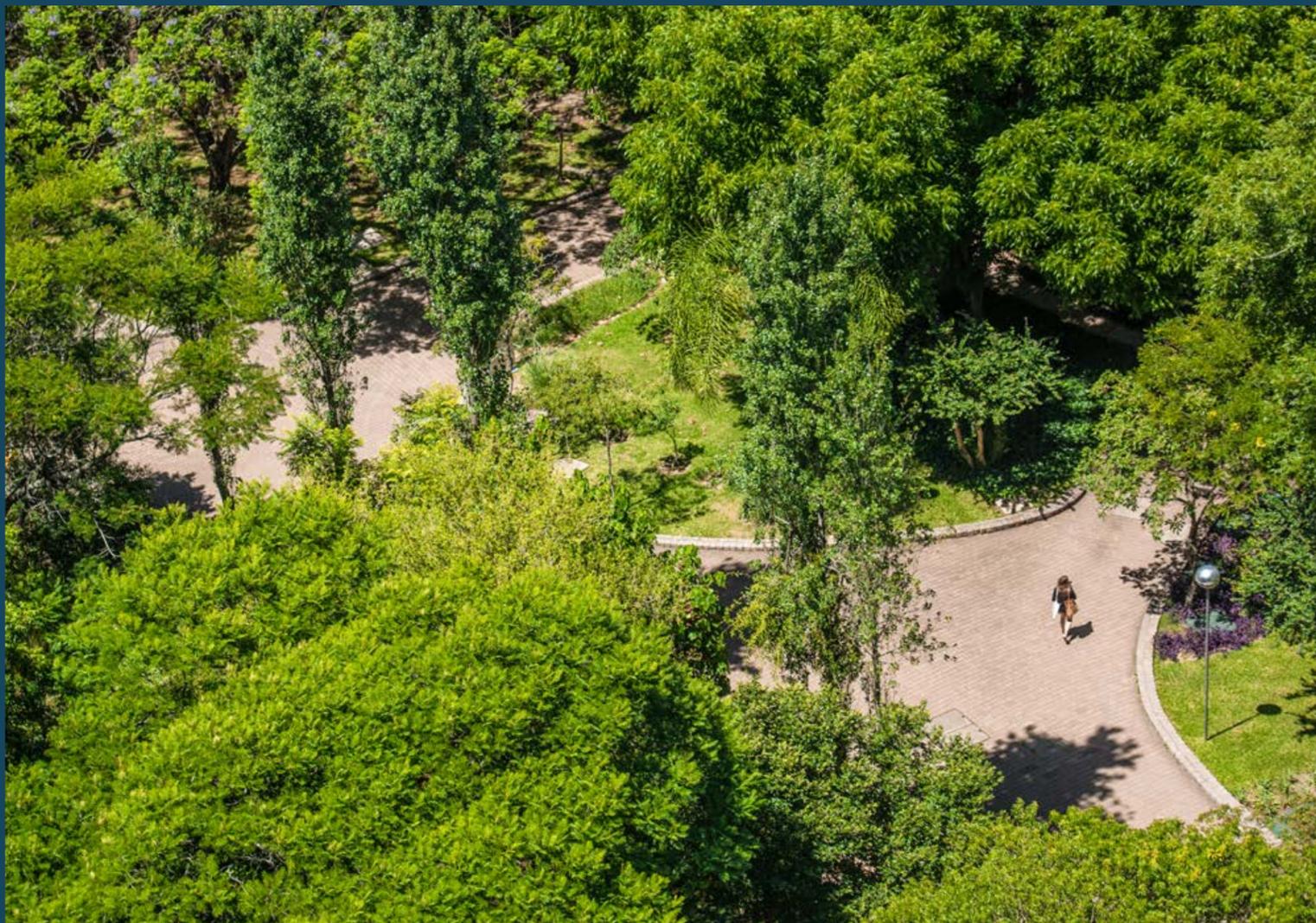
Geraldo Pereira Jotz

Full Professor and Senior Vice President of Institutional Relations at UFRGS



SUSTENTABILIDADE

SUSTAINABILITY



O equilíbrio é delicado e dinâmico. O resultado de hoje, por mais promissor que pareça, de nada adianta se não for luz no amanhã. É provável que não colhamos muitos dos frutos que plantamos. Mas nosso dever é semeá-los, em agradecimento a quem cuidou das árvores e dos canteiros antes de nós.

Homem e natureza são uma coisa só. Somos mais que meros habitantes do planeta. Nós somos o planeta, feitos da mesma matéria, com alma, que as plantas, os rios, o vento, as pedras e os animais. Por isso, defendemos uma ecologia integral e compromisso com nossa casa comum.

Tulio Milman

Balance is delicate and dynamic. Today's result, as promising as it might seem, is pointless if it does not shine a light on tomorrow. We probably do not reap a lot of what we sow. But it is our duty to sow, in appreciation of those who cared for the trees and the gardens before us. Man and nature are one. We are more than mere inhabitants of the planet. We are the planet, made up of the same matter, with soul, as plants, rivers, wind, rocks and animals. Because of that, we defend a comprehensive ecology and commitment with our common home.



A área verde da PUCRS tem uma natureza muito rica, com espécies nativas, raras, exóticas e frutíferas.

PUCRS's green area has rich nature, with native, rare, exotic and fruit species.

Consciência ambiental

Uma rica biodiversidade está presente nos 55 hectares de extensão do Campus da PUCRS. A Universidade investe em processos contínuos de monitoramento e controle da fauna e da flora, com a finalidade de manter o equilíbrio deste ecossistema ambiental. O descarte correto de resíduos é outro ponto com total atenção.

Planejar e atuar com consciência sustentável, faz parte do cotidiano da PUCRS. Exemplo disso é a neutralização de CO², uma das iniciativas do Centro de Pesquisas e Conservação da Natureza Pró-Mata, área de conservação ambiental da Universidade, localizada na cidade de São Francisco de Paula. Considerada a maior Reserva Particular do Patrimônio Natural (RPPN) do RS, são mais de 3 mil hectares com fração relevante da Mata Atlântica gaúcha, declarada pela UNESCO. Além da atuação do Pró-Mata, capitaneada pelo Instituto do Meio Ambiente, a PUCRS lidera inúmeras outras estruturas, pesquisas e iniciativas globais, como o reconhecido Instituto do Petróleo e dos Recursos Naturais.



Environmental awareness

A rich biodiversity can be found in the 55 hectares that comprise PUCRS's Campus. The University invests in continuous processes of fauna and flora monitoring and control, with the purpose of maintaining the balance in this environmental ecosystem. The correct disposal of waste is another aspect the University is always mindful of. Planning and operating with sustainable awareness is a part of everyday life at PUCRS. An example of this is the neutralization of CO₂, one of the initiatives by the Pró-Mata Center for Research and Conservation of Nature, an area of environmental conservation of the University, located in the city of São Francisco de Paula. Considered the largest Private Natural Heritage Reserve (RPPN, in Portuguese) in the state of Rio Grande do Sul, it consists of over 3 thousand hectares with a relevant portion of the state's Atlantic Forest, as declared by UNESCO. In addition to Pró-Mata's work, captained by the Institute for the Environment, PUCRS leads countless other structures, research and global initiatives, such as the renowned Institute of Petroleum and Natural Resources.



A PUCRS tem como objetivo estratégico ser referência em responsabilidade ambiental e entende o impacto das ações de preservação para além da conscientização

PUCRS's strategic goal is being a benchmark in environmental responsibility, and it understands the impact of preservation actions going beyond awareness-raising

MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

Duas imagens, dois tempos

Vendo as duas fotos, qualquer apressado poderia dizer que a natureza foi substituída pelo concreto e, de acordo com a índole destemperada de nosso tempo, encheria a PUCRS de anátemas. Devagar com o andor.

Observemos as fotos. O contraste é visível. Na primeira, aparece a antiga chácara dos Irmãos Maristas, onde se vê, em sua solitária imponência, o prédio do Colégio Champagnat. Cercavam-no áreas com pomares e roças. Vendo com mais atenção, já começava a interferência do homem, o que se percebe pela canalização do Arroio Dilúvio e pela terraplenagem de um espaço livre. A outra foto é dos dias atuais, povoada por edifícios das mais variadas destinações acadêmicas, o que, aliás, enche de orgulho nosso Estado. O concreto avançou, é inegável; mas atente para o verde. São milhares de árvores que foram plantadas no decorrer do tempo, num metódico processo de reflorestamento.

Nossa Universidade, em sua pedagogia, tem suas disciplinas orientadas pela simetria e proteção da vida. Foi esse espírito que fez a PUCRS criar o Instituto do Meio Ambiente, gestor do Pró-Mata, com 3.100 hectares, sediado na serra gaúcha, que se destina ao estudo e à preservação da natureza. Este é apenas um exemplo dessa adequação à vida harmônica; mas ela está presente nas ações educacionais: ensinando o homem a ser mais conhecedor de seu mundo, formamos protetores da natureza. Cada novo

prédio já surge cuidando do impacto ambiental, e encontra sua contrapartida em formação de consciência. É isto que faz da PUCRS um exemplo de ciência, convívio e bem-estar. E de prédios bonitos e funcionais, prontos para os dias de hoje.

Two pictures, two times

Looking at both pictures, anyone who is in a bit of a hurry could say nature was replaced by concrete and, according to the intemperate nature of our time, would fill PUCRS with negative remarks. Take it easy. Let us look the pictures. The contrast is noticeable. In the first picture, you can see the old country house of the Marist Brothers, where, in its lonely magnificence, the Colégio Champagnat building stands. It was surrounded by orchards and plantations. Upon a more careful observation, man's interference had already begun, which can be seen by the canalization of Arroio Dilúvio and by the earthwork of a clear area. The other picture is current, filled with buildings of various academic purposes, which, by the way, makes our State very proud. The concrete has advanced, that is undeniable; but pay attention to the green. Thousands of trees were planted over time, in a methodical reforestation process. Our University, in its education style, has its courses guided by symmetry and protection of life. That was the spirit that made PUCRS create the Institute for the Environment, manager of Pró-Mata, with an area of 3.100 hectares, located in the serra gaúcha, aimed at the study and preservation of nature. This is just one example of this fitness for harmonic life; but one can see it in educational activities: teaching man to be more knowledgeable of his world, we create nature protectors. Each new building is made with care for environmental impact, and finds its counterpart in consciousness. That is what makes PUCRS an example of science, conviviality and welfare. And of beautiful and functional buildings, ready for today.





Uma das iniciativas da Universidade de maior impacto e abrangência na área ambiental é o Centro de Pesquisas e Conservação da Natureza Pró-Mata. O projeto foi iniciado pela PUCRS em 1991, com o apoio da Universidade de Tübingen, na Alemanha, e da empresa Stihl. Os mais de 3 mil hectares de área preservada foram oficialmente inaugurados em 1996.

One of the University's initiatives with the greatest impact and scope in the environmental field is the Pró-Mata Center for Research and Conservation of Nature. The project was initiated by PUCRS in 1991, supported by the University of Tübingen, in Germany, and the company Stihl. The over 3 thousand hectares of preserved land were officially inaugurated in 1996.



A Reserva Particular do Patrimônio Natural (RPPN) recebe com regularidade grupos de estudantes para atividades de campo, em apoio a disciplinas de graduação e pós-graduação da PUCRS e de outras universidades. Da mesma forma, contribui para o desenvolvimento de inúmeros projetos de pesquisa, incluindo a colaboração com instituições europeias e norte-americanas.

The Private Natural Heritage Reserve (RPPN) regularly welcomes groups of students for field activities, in support of undergraduate and graduate courses from PUCRS and other universities. Likewise, it contributes to the development of countless research projects, including the collaboration with European and North-American institutions.



Comprometida com os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) e a Agenda 2030 da Organização das Nações Unidas (ONU), a PUCRS conta com o Instituto do Meio Ambiente, que lidera iniciativas como o Programa de Gestão Ambiental

Committed to the United Nation's (UN) Sustainable Development Goals (SDGs) and 2030 Agenda, PUCRS features the Institute for the Environment, which leads initiatives such as the Environmental Management Program

Instituto do Petróleo e dos Recursos Naturais

O IPR trabalha e busca soluções multidisciplinares e integradas para serviços, pesquisa, desenvolvimento e inovação nas áreas de petróleo e recursos naturais.

Institute of Petroleum and Natural Resources

IPR works and pursues multidisciplinary and integrated solutions for services, research, development and innovation in the field of petroleum and natural resources.



IMPACTO | *IMPACT*



Educar é um meio, é o mapa e a bússola que levam ao resultado. Educamos para um mundo melhor. Sabemos que as grandes ideias muitas vezes nascem pequenas e incompletas.

É preciso fé e energia para que prosperem.

Essa é a nossa missão: **transformar dúvidas e sonhos em desenvolvimento e progresso.**

Para isso, é preciso compreender os obstáculos do caminho, transformá-los em desafios, sempre, para depois celebrar as conquistas.

Fazer a diferença na vida das pessoas e das comunidades é o que nos faz levantar, todos os dias.

Tulio Milman

Educating is a means, it is the map and the compass that lead to result. We educate for a better world. We know great ideas often begin small and incomplete. It is necessary to have faith and energy for them to prosper. That is our mission: the change doubts and dreams into development and progress. For that, it is necessary to understand the obstacles of the journey and change them into challenges, always, so achievements can later be celebrated. Making a difference in people's and communities' lives is what makes us get up, every day.

MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

Idear, pensar, empreender, resolver

Tantos verbos, no título... e, no entanto, são eles que vêm à lembrança quando pensamos no IDEAR, com seu nome e sobrenome: Laboratório Interdisciplinar de Empreendedorismo e Inovação da PUCRS. Como tudo na Universidade, ele foi fundado tendo em vista o aluno, mas, aqui, focamos em sua criatividade dirigida a atender a pessoas e empresas com problemas concretos. E claro, são empresas e pessoas que buscam soluções.

O IDEAR está aí para isso e, para tanto, oferece disciplinas visando à competência do aluno para desempenhar esse relevante papel. Trata-se, portanto, de um trabalho interdisciplinar, tal como recomenda a boa prática pedagógica. Trabalhando lado a lado, vemos alunos de quase todas as Escolas PUCRS. Hoje, não podemos nos dar ao luxo de procurar resolver questões com apenas um conhecimento parcializado, por maior abrangência que este apresente. As cenas mais comuns acontecidas no IDEAR são representadas por jovens em torno de uma

mesa, concentrados, aparentemente alheios ao mundo, mas isso é apenas uma impressão; de repente, o clima se altera, dando espaço a uma agitação criativa que, muitas vezes, comporta o exame de uma maquete ou de uma simulação de jogo eletrônico tridimensional. Isso são mentes em ação, das quais surgirá uma resposta que agirá como uma luz em meio à incerteza.

“... mentes em ação, das quais surgirá uma resposta que agirá como uma luz em meio à incerteza.”

Com isso, a Universidade cumpre seu papel que, nos dias atuais, vai além da produção e transmissão do conhecimento, criando condições para que esse conhecimento tenha, desde sua fonte, a possibilidade de apresentar ideias tão inovadoras como inesperada para nossa vida diária.



Devise, think, undertake, resolve

So many verbs, in the title... and, yet, they are the ones that come to mind when we think of IDEAR, with its first and last names: Interdisciplinary Laboratory of Entrepreneurship and Innovation. Like everything in the University, it was founded with the student in mind, but, here, we focus on creativity aimed at catering to people and companies with specific problems. And, of course, companies and people that search for solutions. That's what IDEAR is for and, therefore, offers courses targeting the student's competence to play this relevant part. This is, thus, an interdisciplinary work, just as recommended by good teaching practices. Working side by side, we see students from almost all of PUCRS's schools. Today, we cannot

afford trying to solve issues with only partial knowledge, as comprehensive as it may be. The most common scenes at IEAR are represented by young people around a table, focused, apparently oblivious to the world, but this is only an impression; suddenly, the mood shifts, giving space to a creative excitement which often involves the examination of a model or of a three-dimensional electronic game simulation. These are minds at work, which will generate an answer that will act like a light amid uncertainty. Thus, the University plays its part which, nowadays, goes beyond producing and transmitting knowledge, enabling this knowledge to, since its source, to present ideas that are both innovative and unexpected for our daily lives.



*“A PUCRS, hoje, investe no amanhã, e nosso Museu é a prova disso. Nada o supera nem iguala na América do Sul.”
Luiz Antonio de Assis Brasil*

“PUCRS, today, invests in tomorrow, and our Museum proves that. Nothing comes close to it in South America.”



O Museu de Ciências e Tecnologia da PUCRS recebe anualmente mais de 200 mil pessoas
PUCRS's Science and Technology Museum welcomes over 200 thousand people every year

Depoimento

Testimony

A realização de um sonho

A Universidade tem um papel fundamental na sociedade: formar e transformar pessoas para possibilitar um futuro melhor, em benefício coletivo.

Minha história com a PUCRS parte de um sonho de ocupar o cargo de liderança na empresa da minha família. Eu sabia que para chegar lá, precisava me preparar. Escolhi a instituição Marista, que compartilha os mesmos valores que os meus, para me impulsionar a olhar não só para dentro, mas para além. Como sempre digo, entrei um menino, saí um homem de negócios, pronto para encarar os desafios da vida. Meu sonho foi realizado e levo com gratidão e orgulho esse capítulo que se estendeu para a graduação de meus filhos, também formados na PUCRS.

Pelos 75 anos e a ampla contribuição social destinada à sociedade gaúcha, formando líderes e transformando pessoas, parabênizo a PUCRS!

Clóvis Tramontina

Diretor do Conselho de Administração da Tramontina

A dream come true

The University has a crucial role in society: educating and transforming people to provide a better future, for everyone's benefit. My story with PUCRS begins with a dream of occupying the leadership position in my family's company. I knew that, in order to get there, I needed to prepare. I chose the Marist institution, which has the same values I do, to drive me to look not only within, but beyond. As I always say, I went in a boy, and I left a businessman, ready to face life's challenges. My dream came true and I am grateful and proud of this chapter that extended to the education of my children, who are also PUCRS graduates. For its 75 years and broad social contribution destined at the society from Rio Grande do Sul, creating leaders and transforming people, I congratulate PUCRS!!

Clóvis Tramontina

Director of Tramontina's Administrative Council



Investimento contínuo

O foco na geração de impacto social, não só local, como regional, nacional e internacional, norteia os investimentos em pesquisa, na capacitação docente e na atualização curricular, assim como em tecnologia e estrutura física. Transformar realidades é o que move a PUCRS há 75 anos.

Projetos relacionados à formação completa para um futuro melhor, à cultura e o entretenimento a serviço da sociedade, às pesquisas e as suas descobertas para o que o amanhã precisar, e ao cuidado integral com a vida, geram impacto real na sociedade. Na área da pesquisa, por exemplo, o programa “Mil Mestres e Doutores para o Ano 2000”, lançado na década de 90, tornou-se referência formando uma espécie de massa crítica, com qualificação dos docentes, envolvendo educadores de diversas áreas do conhecimento.

Sempre atenta ao incremento das suas ações e na melhoria contínua das suas instalações, seguiu investindo em estruturas como o Tecnopuc, referência como Parque Tecnológico; o Instituto do Cérebro do Rio Grande do Sul (InsCer), referência em assistência e pesquisa; o Museu de Ciências e Tecnologia, destaque por seus experimentos interativos em várias áreas do conhecimento; o Parque Esportivo, por sua capacidade de agregar inúmeras modalidades esportivas; a Biblioteca Central, uma das mais completas da América Latina; além de outros espaços destinados ao desenvolvimento do saber.



Continuous investment

Focusing on causing social impact, not only locally, but regionally, nationally and internationally, is what guides the investments in research, teacher training and curriculum updates, as well as in technology and physical structure. Changing realities is what has moved PUCRS for 75 years. Projects relating to complete education for a better future, to culture and entertainment at the service of society, to research and findings for what the future may need, and to comprehensive care for life cause real impact on society. In research, for example, the program “A thousand Masters and PhD graduates for the year 2000,” released in the 90s, became a reference, leading to a sort of critical mass, qualified by professors, involving educators of different areas of knowledge. Always mindful of the enhancement of its actions and the continuous improvement of its facilities, it continued investing in structures such as Tecnopuc, a benchmark as Technology Park; the Brain Institute of Rio Grande do Sul (Brains), a benchmark in assistance and research; the Science and Technology Museum, which stands out for its interactive experiments in various areas of knowledge; the Sports Park, for being able to offer countless different sports; the Main Library, one of the most complete in Latin America; in addition to other spaces destined for the development of knowledge.



Depoimento

Testimony

Excelência educacional

Sou da cidade de Caxias do Sul/RS, um dos maiores e mais respeitados polos metalmeccânicos do Brasil. Por sempre vivenciar este universo, decidi estudar Engenharia Mecânica e a PUCRS foi a minha melhor escolha. Finalizei os estudos em 1983 e percebo o quão importante foram as aulas e as experiências proporcionadas pela instituição. Os aprendizados foram fundamentais para a minha vida profissional, pois contribuíram com a solidificação da Marcopolo, onde atuo como membro do Conselho de Administração, mas que já passei por diferentes funções.

A PUCRS sempre foi uma referência para todo Brasil e ajuda a impulsionar os gaúchos para o mercado de trabalho, nacional e internacional, com excelência educacional.

Mauro Bellini

Coordenador do Comitê de Estratégia e Inovação no Conselho de Administração da Marcopolo

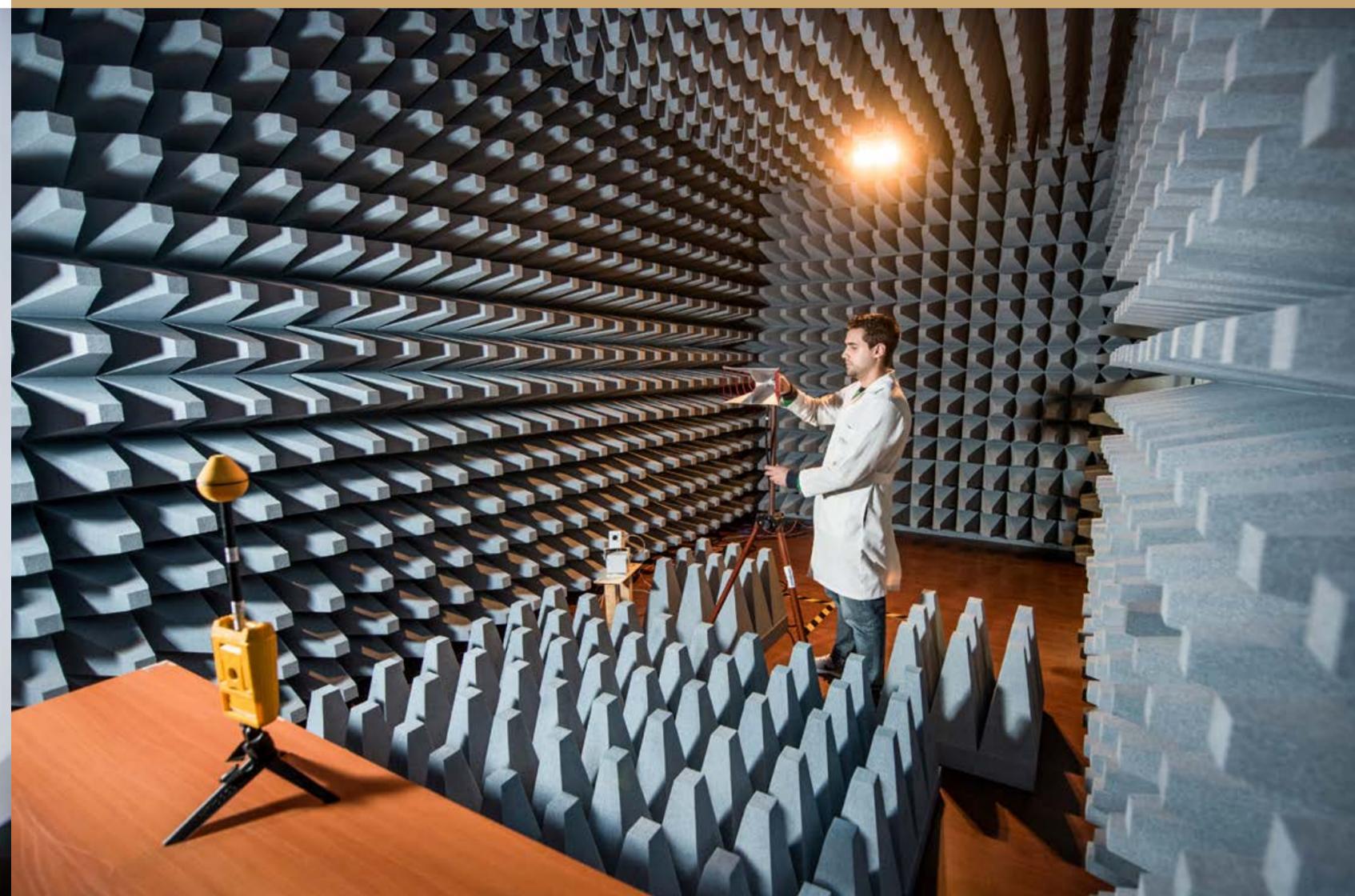
Educational excellence

I am from the city of Caxias do Sul/RS, one of the largest and most respected metalworking hubs in Brazil. Because I was always a part of this universe, I decided to study Mechanical Engineering, and PUCRS was my best choice. I finished my studies in 1983 and I understand just how important the classes and experiences provided by the institution were. What I learned there was crucial for my professional life, because it contributed to the consolidation of Marcopolo, where I am a member of the Administrative Council, as well as having performed other roles in the past. PUCRS has always been a reference for all of Brazil and helps propelling people from Rio Grande do Sul into the labor market, both national and international, with educational excellence.

Mauro Bellini

Coordinator of the Strategy and Innovation Committee at Marcopolo's Administrative Council





*“... a tecnologia nos permite dar passos enormes na equação e resolução de perguntas até pouco confusas e insondáveis. ”
Luiz Antonio de Assis Brasil*

“... technology allows us to take huge steps in the equation and in answering questions, even those somewhat confusing and unfathomable.”

Depoimento

Testimony

Laços de amizade e admiração

A PUCRS sempre fez parte da minha família. Lá, meu pai cursou História e Direito e lecionou na faculdade de Jornalismo. Somos seis irmãos e todos estudaram nessa Universidade. Mas, a percepção de ser parte, é lembrar que formou três gerações de advogados. Meu pai graduou-se em Direito em 1951, primeira turma da faculdade, eu, além de ser licenciada em Estudos Sociais, sou da turma do Direito de 1978, e um dos meus filhos da turma de 2011. Não posso esquecer que meu marido, que conheci na Faculdade de Direito, é da turma de 1975.

Fiz laços de amizade e de admiração pela PUCRS que duram até hoje. De tudo, tenho uma certeza: a Universidade ajudou-me a ser uma pessoa comprometida com a realidade social. O Projeto Rondon, que participei em 1974 no interior do Amazonas, mostrou-me pessoas vulneráveis, esquecidas pelo Estado e que sequer sabiam ser portadoras de direitos, daí nasceu uma defensora pública, para ser a ponte de acesso à justiça.

Maria de Fátima Záchia Paludo

Defensora Pública Geral do Estado em 2006/2008 e 2008/2010
Conselheira da Fundação Irmão José Otão e da Associação Irmão Norberto Rauch

Bonds of friendship and admiration

PUCRS has always been a part of my family. There, my father studied History and Law, and taught classes in the Journalism school. I have five siblings, and everyone went to this University. But the perception of belonging comes from remembering that it produced three generations of lawyers. My father graduated Law School in 1951, the first class from the school; in addition to having a Teaching Degree in Social Studies, I graduated Law School in 1978, and one of my kids in 2011. I cannot forget that my husband, whom I met in Law School, is from the class of 1975. I developed bonds of friendship and admiration through PUCRS that last to this day. Of one thing I am sure: the University has helped me become a person who is committed to the social reality. The Rondon Project, which I was a part of in 1974 in Amazonas, showed me vulnerable people, forgotten by the government and who were not even aware that they have rights. That was when a public defender was born, to be the link of access to justice.

Maria de Fátima Záchia Paludo

State Public Defender for the 2006-2008 biennium and reappointed for the 2008-2010 biennium
Counselor at the Irmão José Otão Foundation and the Irmão Norberto Rauch Association



INTERNACIONALIZAÇÃO

INTERNATIONALIZATION



Cruzamos fronteiras. É para isso que foram feitas. Não para separar, mas para emoldurar jornadas de saber. **Falamos todas as línguas, porque, para nós, elas são uma só.** O

alfabeto do futuro é feito de compartilhar, ouvir, colaborar, falar. Não existe saber que frutifique se trancado em gavetas físicas ou esquecido em memórias digitais. Lá, do outro lado do mesmo mundo, alguém pode ter a peça que dá sentido ao quebra-cabeças. Estamos de portas abertas, para quem vem de longe e para quem longe vai, sempre em busca de um futuro comum, justo e inspirado pela fé e pelo saber.

Tulio Milman

We cross borders. That is what they were made for. Not to separate, but to frame journeys of knowledge. We speak all languages, because, for us, they are one. The alphabet of the future is made of sharing, listening, collaborating, speaking. There is not knowledge that flourishes if locked in physical drawers or if forgotten in digital memories. There, on the other side of the same world, someone may have the piece that gives meaning to the puzzle. Our doors are open, for those who come from afar and for those who go far, always pursuing a common future, fair and inspired by faith and wisdom.



“A atuação da Universidade, até há pouco, limitava-se a seu pequeno ambiente local, restrito, limitado, provinciano; hoje, pelas proporções que tomou, necessita abrir-se, espalhar-se, estender sua ação ao Estado, País e ao mundo. Esta Universidade, como as demais Universidades Católicas irá se engajando, de modo efetivo, para o desenvolvimento dos povos e para o engrandecimento da Igreja no mundo inteiro.”

Ir. José Otão

Reitor de 1954 a 1978, no seu discurso de recondução ao cargo, em 1978.

“The University’s performance, up until recently, was limited to its small, local, restricted, provincial environment; today, with the proportion it took, it is necessary to open up, spread, extend its operations to the State, the Country, and the world. This University, as other Catholic Universities, will effectively engage towards the development of people and the expansion of the Church across the world.”

Br. José Otão

President from 1954 to 1978, in his reinstatement speech, in 1978.

MEMÓRIA POÉTICA | Luiz Antonio de Assis Brasil

Poetic Memory

Conhecimento para novas gerações

A Universidade tem todo um cuidado com as novas gerações. Nosso olhar é, sim, de hoje para hoje, para entendermos o mundo em que vivemos mas, ao mesmo tempo, vai muito além, projetando-se para um futuro que ainda não conhecemos os limites, mas para o qual devemos estar capacitados na plenitude de nosso saber e conhecimento: o conhecimento para ampliar nosso repertório intelectual; o saber para sistematizar tudo isso e traçar ações.

Prever o imprevisível: eis o quebra-cabeça que nos estimula. Para que preparemos com eficiência nossos alunos para o futuro, antes de tudo, desenvolvemos uma formação suficientemente ampla para encarar uma multiplicidade que vemos cada vez mais célere e plurivalente, com desafios científicos, tecnológicos e éticos. Isso implica inovação, um conceito que pode ser

vazio se representar um fim em si mesmo; é, sim, preciso estar ciente de que a inovação pode ter o risco da esterilidade, mas estamos prontos para não errar: temos 75 anos de experiência consolidada e resultados reconhecidos.

Se, entretanto, pensarmos no plano imediato, o futuro prevê a inclusão no mundo do trabalho, o qual está aí, incontornável, a exigir profissionais dedicados e competentes, temperados com o necessário humanismo para entenderem que suas habilidades não constituem privilégio, mas dever e responsabilidade; não são apenas fonte de subsistência, mas um estado de solidariedade construtiva. Afinal de contas, integrar-se ao tempo que nos coube viver não é escolha. Mas não nos falta o acumulado talento para tanto. Há muito sabemos o ensinamento de Hipócrates: se a vida é breve, a arte é longa.

Knowledge for new generations

The University cares for new generations. Indeed, our focus is from today, to today, so we can understand the world we live in, but, at the same time, it goes beyond, projecting into a future the limits of which we still do not know, but for which we must be prepared in the wholeness of our wisdom and knowledge: the knowledge to broaden our intellectual repertoire; the wisdom to organize it all and to outline actions. Predict the unpredictable: that is the puzzle that encourages us. In order for us to efficiently prepare our students for the future, we, first and foremost, developed a sufficiently broad education to face a multitude that we see, increasingly fast and versatile, with scientific, technological and ethical challenges. This entails innovation, a concept that may be empty if it represents

an end in itself; one must, indeed, be aware that innovation presents the risk of sterility, but we are prepared to not make any mistakes: we have 75 years of consolidated experience and acknowledged results. If, however, we think of the immediate plan, the future predicts inclusion in the working world, which is, unavoidable, requiring dedicated and competent professionals who have the necessary humanism to understand that their skills are not a privilege, but duty and responsibility; they are not only a source of subsistence, but a state of constructive solidarity. After all, being a part of the time we must live in is not a choice. But we do not lack the accumulated talent for such. We have long known Hippocrates' lesson: if life is short, art is long.



Depoimento

Testimony

Um mundo melhor para todos

Comemorar os 75 anos da PUCRS é uma oportunidade única de lembrar não apenas o papel fundamental que a Universidade desempenhou em minha formação como profissional, mas também sua influência e contribuição para a superação dos desafios emergentes do nosso tempo.

Certamente, a PUCRS lançou os alicerces de minha atuação profissional em momentos tão importantes da história da política da Seguridade Social e, mais especificamente, da política de Assistência Social em nosso País. Contribuiu, também, para toda a minha formação humanista, preocupada em construir um mundo melhor para todos, sem deixar ninguém para trás, como propõem as Nações Unidas (ONU), organismo internacional para o qual eu tenho a honra de trabalhar.

Tenho muito orgulho de ter feito parte da PUCRS como aluna, mestranda e professora, e de ser parte da linda história desta instituição. Estou segura de que a Universidade continua atenta aos desafios do nosso tempo e preparando seus alunos para ajudar a construir um futuro cada vez mais justo, inclusivo e humano para o Brasil.

Marlova Noletto

Diretora e Representante da UNESCO no Brasil

A better world for everyone

Celebrating PUCRS's 75th anniversary is a unique opportunity to remember not only the crucial role the University played in my development as a professional, but also its influence and contribution in overcoming the arising challenges of our time. Certainly, PUCRS laid the foundations of my professional performance in very important moments of the history of the Social Security politics and, more specifically, the Social Assistance politics in our country. It contributed, also, to my entire humanist education, concerned with creating a better world of us all, leaving no one behind, just as recommended by the United Nations (UN), international body I am honored to work for. I am very proud of having been a part of PUCRS as a student, Masters student and professor, and of being a part of this institution's beautiful history. I am certain that the University remains mindful of the challenges of our time and preparing its students to help build a future that is increasingly fair, inclusive and human for Brazil.

Marlova Noletto

Director and Representative of UNESCO in Brazil



Intercâmbio na produção do conhecimento

No meu período na Reitoria da UFRGS, atuamos em conjunto com a PUCRS em projetos como o Pacto pela Inovação. Outro projeto referência foi a proposta para o Centro de Estudos Europeus e Alemães (CDEA), construído por um grupo de docentes e pesquisadores de ambas as universidades. A proposta foi aceita, sendo o CDEA, então, o primeiro centro dessa natureza no Hemisfério Sul!

Trata-se de uma iniciativa de grande importância estratégica, na medida em que prioriza as áreas das Humanidades e Ciências Sociais Aplicadas. Com as atividades do CDEA, manteve-se um rico intercâmbio, o desenvolvimento de projetos comuns e publicações de várias ordens, bem como encontros colocando brasileiros, alemães e outras nacionalidades da comunidade europeia em sintonia na produção do conhecimento.

Olho para o cenário da nossa Porto Alegre e vejo quanto a PUCRS tem colaborado para o desenvolvimento de nossa comunidade! Longa vida para a PUCRS, jovem nos seus 75 anos!

Rui V. Oppermann

Diretor de Relações Internacionais da CAPES

Exchange in the production of knowledge

During my time at UFRGS's President's Office, we worked alongside PUCRS in projects like the Innovation Pact. Another benchmark project was the proposal for the Center for European and German Studies (CDEA), created by a group of professors and researchers from both universities. The proposal was accepted, with the CDEA being, thus, the first center of this sort in the South Hemisphere! This is an initiative of great strategic importance, as it prioritizes the Humanities and Applied Social Sciences. With the CDEA activities, a rich exchange was maintained, with the development of joint projects and publications of different kinds, as well as meetings that keep Brazilians, Germans and people from other nationalities from the European community in harmony in the production of knowledge. I look at our Porto Alegre and see how much PUCRS has collaborated with the development of our community! Long live PUCRS, still young at 75 years old!

Rui V. Oppermann

Director of International Relations at CAPES



A PUCRS alcança sua maior média histórica na Avaliação da CAPES e se mantém como a melhor pós-graduação do Brasil, segundo Avaliação Quadrienal 2017-2020 divulgada em 2022

PUCRS reaches its highest historical ranking in the CAPES Assessment and is still considered to have the best graduate program in Brazil, according to the Quadrennial Assessment 2017-2020, published in 2022

Depoimento

Testimony

Tradição, futuro e resultados

A importância da PUCRS, ao longo dos seus primeiros 75 anos de existência, se mede pelo resultado concreto das suas ações educativas. No Brasil e no mundo, profissionais formados pela Universidade ocupam lugares de destaque em empresas, governos e demais instituições públicas e privadas.

A qualidade e a diversidade dos cursos têm sido fundamentais neste processo contínuo de evolução. Isso só é possível graças a valores humanos sólidos, que servem de base para uma visão de crescimento, elementos que integram a vocação da ordem religiosa a qual a PUCRS está vinculada. A conjugação da fé e da tradição com a percepção das novas necessidades do mercado, talvez seja o ponto mais importante dessa jornada, que já é longa, mas está apenas começando. Muito obrigado, PUCRS.

Jorge Gerdau Johannpeter

Presidente do Conselho de Administração da Gerdau

Tradition, future and results

PUCRS's importance, over the course of the first 75 years of its existence, is measured by the tangible results of its educational actions. In Brazil and in the world, professionals graduated from the University occupy prominent positions in companies, governments and other public and private institutions. The quality and diversity of the courses have been crucial in this continuous process of evolution. This is only possible thanks to solid human values, which are the basis of a vision of growth, elements which incorporate the religious calling to which PUCRS is bound. The combination of faith and tradition with the perception of the new necessities of the market might be the most important aspect of this journey, which might already be long, but is only just starting. Thank you very much, PUCRS.

Jorge Gerdau Johannpeter

President of Gerdau's Administrative Council





“De fato, a Universidade, desde os primórdios, vem seguindo a evolução do pensamento cultural, científico, artístico, filosófico. Então temos, à frente, uma verdade, que tem como sinônimo o conhecimento; e essa será uma verdade sem fim, pois enquanto houver inquietação intelectual e anseio por uma vida melhor, estaremos na busca.”

Luiz Antonio de Assis Brasil

“Indeed, the University, since the beginning, has followed the evolution of cultural, scientific, artistic, philosophical thought. So, what lies ahead of us is a truth, which is synonymous with knowledge; and this will be a never-ending truth, because as long as there is intellectual restlessness and a longing for a better life, we will be in pursuit.”



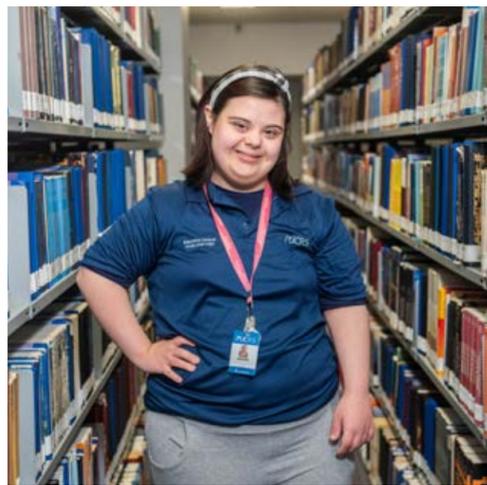
Essa é a marca humana que nos move e inspira!

This is the human mark that moves and inspires us!



Uma Universidade comprometida com a formação integral é aquela que entende que a educação não acontece somente na sala de aula, mas transborda para todo o Campus e se materializa nas relações entre as pessoas

A University committed to integral formation is one which understands that education does not happen only in the classroom, but overflows into the entire Campus and materializes itself in the relationships between people





Pontifícia Universidade Católica
do Rio Grande do Sul

ADMINISTRAÇÃO SUPERIOR PUCRS
PUCRS UPPER MANAGEMENT

Reitor | *President*
Ir. Evilázio Teixeira

Vice-Reitor | *Senior Vice President*
Ir. Manuir Mentges

Pró-Reitor de Administração e Finanças
Vice President for Administration and Finance
Alam Casartelli

Pró-Reitora de Graduação e Educação Continuada
Vice President for Undergraduate Studies and Continuing Education
Adriana Kampff

Pró-Reitor de Identidade Institucional
Vice President for Institutional Identity
Ir. Marcelo Bonhemberger

Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação
Vice President for Research and Graduate Studies
Carlos Eduardo Lobo e Silva

Superintendente de Inovação e Desenvolvimento
Superintendent for Innovation and Development
Jorge Audy



PUCRS

Créditos Credits



Editor <i>Editor</i>	Leonid Streliaev
Coordenação executiva <i>Executive Coordination</i>	Rita Leidens
Coordenação editorial <i>Editorial Coordination</i>	Catiúcia Ruas
Aberturas de capítulos <i>Opening text</i>	Tulio Milman
Direção de arte <i>Art direction</i>	Daniel Seger
Pesquisa <i>Research</i>	Alexander Goulart e Lidiane Amorim
Supervisão <i>Supervision</i>	Assessoria de Comunicação e Marketing da PUCRS
Memória Poética <i>Poetic Memory</i>	Luiz Antonio de Assis Brasil
Colaboração <i>Collaboration</i>	Lisiane Simon
Tradução <i>Translation</i>	Lauren Di Giorgio da Silva
Impressão <i>Printing</i>	Editores Coan
Fotografias <i>Photography</i>	Leonid Streliaev, Igor Bandeira, Giordano Toldo, Bruno Todeschini, Beto Rodrigues, Camila Cunha

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP) (Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

PUCRS 75 anos / editor Leonid Streliaev.
Gramado, RS : Ed. do Autor, 2023.

ISBN 978-65-00-71468-5

1. Educação - História 2. Ensino superior - Brasil
- História 3. Pontifícia Universidade Católica do Rio
Grande do Sul - História I. Streliaev, Leonid.

23-159487

CDD-378.8165

Índices para catálogo sistemático:

1. Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do
Sul : História 378.8165

Eliane de Freitas Leite - Bibliotecária - CRB 8/8415

Leonid Streliaev

edições especiais

© Copyright Leonid Streliaev, 2023

Transforming the future

Tradition, prominence and innovation. It has been 75 years of a journey founded on human rights, on the principles of Christianity, and in the Marist way of educating.

The Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul, over the course of these more than seven decades of history, became one of the main higher education institutions in Brazil. Operating in education, research, extension and specialized services, in permanent interaction with society, it aims at creating responsible, independent, innovative and compassionate citizens, seeking scientific, cultural, environmental, social and economic development, preparing people to change the world for the better.

A University that consists of an inclusive, plural and creative community, with values such as love for work, audacity, family spirit and solidarity, organized in a complete ecosystem. With knowledge as its central pillar, built through innovation and prioritizing an education that values culture, health and sustainability, it seeks to generate local, regional, national and international impact.

Valuing the path travelled so far, the countless challenges and accomplishments, in this book, showcases some of its historical highlights, brings back memories of this journey and shows how much it has invested in an even better future through its community's dedication and commitment.



ISBN 978 - 65 - 00 - 71468 - 5

